

S'Arenal

de Mallorca

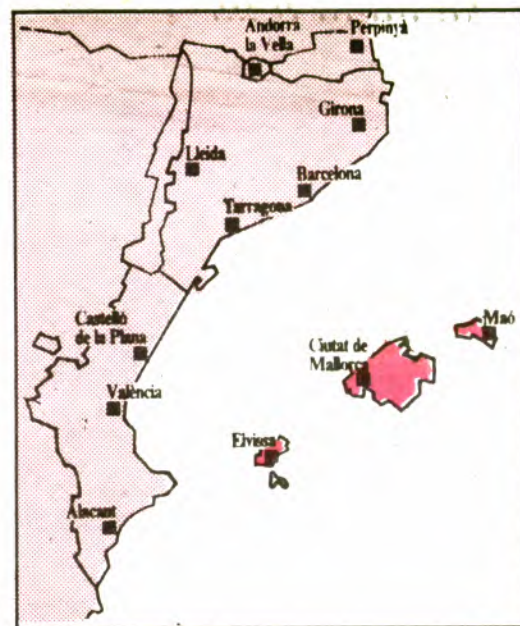


PUBLICACIO INDEPENDENT DE LES ILLES BALEARS

ANY XI. NÚMERO 234

1 DE GENER DE 1992

PREU: 125 PTS



Part de l'equip de S'ARENAL DE MALLORCA vàrem anar a la tradicional recepció que el president del CIM, el senyor Joan Verger, brinda cada any als representants de la Premsa Forana de Mallorca.

Amb ell, i en un bon ambient, comentàrem alguns temes d'actualitat amb bon humor. Des d'aquestes pàgines reiteram la nostra felicitació i el desig d'un bon any nou.

(D'esquerra a dreta: Bartomeu Mestre, Joan Verger, Mateu Joan, Baltasar Llompart i Jaume Sastre).



Jordi Pujol i Gabriel Canyelles, ambdós presidents per majoria absoluta, coincidiren en assenyalar l'espoliació de les comunitats de parla catalana, les més maltractades per Espanya. Ens agradaria veure augmentar la freqüència d'aquests encontres i que els tres «caps de tribu» dels nostres països enfortissin les connexions per tal de fer un sol cos i cantar-li Santa Clara als de Madrid.

More Nostrum



Agència General d'Assegurances s'Arenal i Platja de Palma

SBERT - NICOLAU

Carrer de Trassimé, 39 - Tlf. 26 40 38
Plaça Major, 1 - Tlf. 26 53 74
S'ARENAL DE MALLORCA

**DESITJAM A TOTHOM
UN BON ANY 1992**



**REPORTATGES FOTO-VIDEO
FOTOS D'ESTUDI-FOTO CARNET
MARCOS A MIDA**

Carrer Cardenal Rossell, 60 - A
Tlf. 26 03 71 - COLL D'EN RABASSA

Cuestión de vista!

DISENO GRAFICO POR ORDENADOR MACINTOSH
IMPRESION OFFSET - TIPOGRAFIA - RELIEVES
C/. DELFIN 16 - TELS.: 26 83 09 / 26 51 98 - FAX: 26 51 98
07610 CA N PASTILLA - MALLORCA

Un exemplar d'aquest periòdic serà regalat a cadascuna de les famílies de Can Pastilla, el Coll d'en Rabassa i el Molinar. Si us ha agradat, trobareu una butlleta de subscripció a la segona plana. Enviau-nos-la.



**Mustang
Ranch**

SALONS: Venècia, La Maestranza, Brasil, Apol·lo, Mallorca.

SUITES: Medieval del Rei Artur, Romana, Show Room, Àfrica Virgen, Thailandesa, Canadà, Sado Torquemada.

Obert de 16 a 5 matinalada
Capità Fuster Rossinyol, 21
(Amanecer)

Tels. 20 81 13 - 75 76 96
PALMA

Telèfons útils a s'Arenal

A la part de Ciutat

Ajuntament	727744
Bombers	291250 - 290017
Residència de l'assegurança social	289100
Polícia Nacional	091
Polícia Municipal	092
Polícia Municipal de s'Arenal	490503
Taxis Palma Ràdio	401414
Radio-Taxi Platja	755440
Associació d'Hotelers	267654. Fax: 491012

A la part de Llucmajor

Ajuntament	660050. Fax: 662081
Oficina de s'Arenal	264071
Bombers	660756
Polícia Municipal	661767
Guardia Civil	264121
Taxi	263745 - 263538
Aigua potable	265272 - 265980 - 660640
Grues Sampol	264193
Servei Municipal d'aigües SOGESUR ..	262493

S'Arenal
de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom:

Carrer:

..... D. P.

Població: Tel.:

M'interessa una subscripció:

☐ **SEMESTRAL 1.225 PTS**

Forma de pagament: N.º Entitat

☐ Rebut domiciliat a un Banc N.º Sucursal

Banc: Suc:

Compte n.º: Titular:

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al
Camí de les Pedreres, 30, s'Arenal

Xafarderies

A la revista "Llucmajor de pinte en ample", en Miquel Cardell posa en entredit el batle de Llucmajor, Gaspar Oliver, perquè mentre fou conseller d'Indústria ens posava anuncis. També en posava als diaris forasters, cosa que no molesta en absolut al nacionalista Miquel Cardell; en una revista catalana com la nostra, que el Govern Balear hi posi anuncis no li va bé. Nosaltres hem de dir que l'actual batle de Llucmajor va actuar com un patriota en aquella ocasió, va fer possible que la nostra revista fos més gruixada i que ampliàs la seva tirada. Va fer possible que en poguéssim regalar a totes les famílies de la comarca i que la nostra gent pogués llegir en la seva pròpia llengua. El conseller Oliver va complir amb la Llei de Normalització Lingüística que obliga al Govern a protegir les publicacions escrites en català.

Com la senyora Aina Moll, davant qui ens treim el capell per ser la responsable de l'actual Campanya de Normalització Lingüística. Una campanya molt efectiva de la qual vull contar una anècdota: L'altre dia, anant de feina pel Coll d'en Rabassa amb la màquina de fotografier penjada al coll, una colla de nins m'escometeren: "Nos haces una foto?". "No et mosseguis la llengua", els vaig respondre. Després d'un instant d'indecisió, tots respongueren: "Parla Català".

Insistim, ens treim el capell davant la senyora Aina Moll, davant l'OCB i davant les institucions governamentals i municipals que han fet possible aquesta campanya.

Només la bandera espanyola presideix l'entrada de l'edifici de Correus a s'Arenal. Ja fa temps que el cap de Correus en té demanada una de mallorquina que no arriba mai. Esperem que aquest any just acabat d'encetar, els mallorquins puguem veure la nostra bandera onejar en igualtat de condicions vora la bandera dels espanyols.

Les coses no van com abans a la nostra comarca; famílies senceres de forasters fan les maletes i parteixen cap a la seva terra per no tornar. Així m'ho contava l'amo del bar Cas Ferrer del Coll d'en Rabassa. "No me hagas una foto porque nos vamos a Albacete". I que no tornareu? li vaig demanar. "No no volveremos, esto de aquí no es lo que era".

Tanmateix, n'hi ha altres de forasters que estan encantats de viure per aquí. Opinen amb contundència que viurem millor quan siguem independents d'Espanya i

encara que no s'hagin decidit a parlar català són uns mallorquins de cap a peus. Estam convençuts que aquests nous mallorquins jugaran un paper molt important en la futura independència dels Països Catalans.

On són com a forasters és al poble mallorquí de Santa Eugènia: Les plaques dels carrers són les maleixes que en els millors anys del franquisme, amb uns bons esquitxos de sang vermella, obsequi de qualque patriota. Unes altres pintades, aquestes amb tinta negra, són les fetes el vespre de dia 17 passat al llarg de l'autopista de s'Arenal. Els pintadors, suposam que espanyols malparits, taparen amb pintura els indicadors del Coll d'en Rabassa, l'Aeroport i la Platja de Palma que recentment el Govern havia instal·lat en diferents colors i amb una grafia immillorable. Si algú va veure el cotxe dels pintadors i va prendre el número de la matrícula farà bé de denunciar-ho. Aquestes malifetes no haurien de quedar impunes.

Els arenalers estam d'enhorabona. El Carrer Mar d'Aral que va de la carretera Militar fins a Can Pastilla i que fa de distribuïdor del trànsit a dins el nostre poble està acabat i senyalitzat. Recomanam als automobilistes i als vianants el seu ús. I deim als vianats perquè les voravies són amples i ben pavimentades.



Alegria general a Santa Catalina amb motiu de la inauguració del Centre Cultural. A la fotografia podem veure entre d'altres, el regidor de cultura, Sr. Tous, el batle de Ciutat, Sr. Fageda, i el president de l'AA.VV. de la barriada, Sr. Pere Felip.

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de les Illes Balears. Edició i direcció: Mateu Joan i Florit. Redactor en cap: Gracià Sánchez i Font. Col·laboradors: Jaume Sastre, Bernat Joan i Marí, Mateu Sastre i Joan, Climent Garau i Salvà.

Depòsit legal PM 473-80. Impressió: Hora Nova S.A. Publicitat i subscripcions: camí de les pedreres, 30. Apt. de Correus, 124. 07600 - s'Arenal. Tel. 265005. Fax: 269941.

Una via «irlandesa» sense independència: les contradiccions d'un cert nacionalisme perifèric (I)

Els que ens dediquem a la sociolingüística i que tenim clar —claríssim— que la independència nacional constitueix una condició "sine qua non" per a la normalització de qualsevol llengua (una llengua normal és, per definició, una llengua nacional) estem absolutament tips de sentir argumentar que aquest raonament no funciona perquè a Irlanda, ni amb la independència no han aconseguit la normalització del gaèlic irlandès. La raó, per descomptat, té la insuficiència manifesta de no oposar casos en què, sense la independència, sí que s'ha assolit la normalització de la llengua pròpia. Aquesta mancança converteix l'esmentat raonament en sospitos, però, com que actuem d'homes bons, ho passarem per alt (hi hem passat, històricament, tantes coses!).

I tot plegat ens du a pensar precisament en Irlanda. Ha estat el fet que la llengua superposada al gaèlic és l'anglès, la causa que la llengua nacional d'Irlanda no hi hagi esdevingut un idioma normal? hi ha un fons de raó, potser, en la idea de Nadal Battle que els irlandesos han canviat un factor secundari —la llengua— per un de fonamental —la independència—, sense el qual la recuperació del primer resulta manifestament impossible? Quines circumstàncies especials han determinat el fet que el gaèlic no hagi esdevingut una llengua normalitzada en el context de l'Estat lliure d'Irlanda?

Sean O'Faolain, en la seua obra "The Irish", publicada per Penguin Books, manifesta d'una manera mig amagada però suficient, aquesta mena de sentiment esquizofrènic del poble irlandès envers la corona britànica —de contradicció, per un cantó, fins al punt d'haver arribat a voler independitzar-se'n i aconseguir-ho!, i de dependència, en molts sentits, per l'altre (pensem, sense sortir de l'àmbit de la intercomunicació primària, que hi ha pràcticament un vol cada hora entre Londres i Dublin/Ath Clyath). Aquest tipus de relació no té l'origen (ens podem permetre el luxe de sospitar-ho) en el context del poble en general, sinó en el context d'unes determinades classes dirigents, que han agafat les regnes del poder en aquella república.

Per aclarir una mica més la qüestió cal anar a cercar les claus en les situacions conflictives. Només en el context del conflicte es pot arribar a aclarir com respira cadascú. Així, Tim Pat Coogan, en el seu llibre "The IRA", publicat per Fontana Press, exposa d'una manera detallada l'evolució d'aquesta organització armada irlandesa, i podem veure, a través de les seues pàgines, el paper que ha jugat a través de les diverses etapes del procés de recuperació de la llibertat nacional per part dels irlandesos.

D'una manera potser excessivament esquemàtica, però suficient d'acord amb la realitat dels fets, podem resumir el que ha passat entre les diverses seccions del nacionalisme irlandès. En una primera etapa d'enfrontament contra l'ocupació britànica, l'IRA hi jugà un paper força important, i constituï, en uns determinats moments la punta de llança en la lluita per la independència, en la fase de foragitació de l'ocupant. Al voltant d'aquesta organització i dels sectors que controlaven el moviment polític cap a una Irlanda independent (entre els que organitzaren, per exemple, la Revolució de Pasqua de l'any 1914) s'articulà un independentisme socialment força avançat, revolucionari en molts d'aspectes, i ideològicament poc dependent de les teories més boiats dins l'àmbit britànic. El màxim teòric d'aquest sector fou l'independentista irlandès James Connolly, autor dels discursos teòrics més vibrants dels primers temps de la lluita —ja definitiva— per la

independència i alhora de les teoritzacions polítiques més fredes i calculades.

Però, mentre el moviment irlandès per la independència nacional s'anava reforçant, anava agafant posicions una classe dirigent irlandesa de posicionaments molt més conservadors, formada bàsicament a Londres i ben relacionada amb les altres esferes de poder dins la Gran Bretanya. La tasca cruel d'aquesta nova classe dirigent fou precisament granar els sectors més combatius de l'independentisme irlandès, un cop assolida la independència de la república. A la independència, la va seguir una cruenta guerra civil —entre els anys 1921 i 1923— que portà les persones que més aferrissadament havien lluitat per la independència del país a podrir-se a les garjoles de les principals ciutats irlandeses. En aquesta guerra, la corona britànica apostà decididament per un dels bàndols, el qual, amb el suport d'aquest estat més poderós, aconseguí finalment reduir la resistència dels seus enemics. Es donà, doncs, una paradoxa salvatge: els independentistes irlandesos es varen trobar amb una persecució més ferotge contra ells després de la independència del país que no durant l'ocupació de la totalitat de l'illa per part de l'Imperi Britànic (!).

Com funciona la teoria de la inoculació

El psicolingüista nord-americà E. McGuire formulà una teoria que tindrà una aplicació gairebé milimètrica al tema que ens ocupa. Se la coneix internacionalment com la teoria de la inoculació. Afirmar McGuire que, a nivell d'acció social, hom pot actuar de la mateixa manera com funcionen les vacunes. Vacunar algú consisteix precisament a inocular-li una mica de la malaltia contra la qual es vacuna, insuficient per causar-li la malaltia mateixa, però suficient perquè el nostre cos creï defenses en contra seu. Doncs bé, quan es vol controlar un moviment rebel, des d'un estat determinat, s'utilitza molt habitualment la inoculació (entre nosaltres i dins l'àmbit polític podríem anomenar el fenomen "complex Euskadiko Ezkerra"): es promou, a base d'ajuts de tipus diversos, un moviment semblant, també aparentment rebel, però més inofensiu, més buit de contingut, i, en tot cas, menys virulent.

A. McPherson apunta molt encertadament que els sindicats d'esquerra i partits polítics anomenats revolucionaris que actuen dins l'ordre constitucional no fan més que acostar a aquest ordre tots aquells sectors de la població que podrien, d'altra manera, quedar-ne al marge. Afirmar, en conseqüència, que el sistema democràtic tal com s'entén a la nostra part del món, serveix d'una manera efecacíssima per desactivar les situacions de conflictivitat social. En certa manera, la inoculació, a l'estil de McGuire fa la mateixa funció, però d'una manera més concreta i, per tant, potser menys aparent. No entra dins les convencions del comú de la població que per desactivar, per exemple, un moviment independentista, l'Estat hagi de recolzar un moviment pseudoindependentista que, a més li faci la guerra al primer moviment esmentat. I, en canvi, això es practica profusament a la nostra part del món. Per això Euskadiko Ezkerra ha tengut un comportament tan miserable al llarg dels darrers anys en la política del País Basc: ha actuat, emparant-se en un suposat nacionalisme basc, com a submarí del govern espanyol, com a element infiltrat pel colonitzador dins la política basca, per reduir la combativitat i les possibilitats reals d'èxit del moviment autènticament abertzale.

A Irlanda el procés inoculatori no va funcionar tan bé. No fou possible impedir la independència formal del país, però s'aconseguí que la classe dirigent fos suficientment submissa als dictats de la Gran Bretanya. Aquest cúmul de circumstàncies expliquen clarament que s'hagin normalitzat pràcticament totes les llengües de les nacions europees independitzades al llarg del nostre segle —l'islandès, el noruec, el finès, el polonès, l'hongarès, el txec...— i que, en canvi, el gaèlic irlandès hagi esdevingut una llengua absolutament residualitzada.

Les lliçons de la Història aplicades al nostre país

Encara que moltes vegades sembli mentida, el nostre país forma part del món territori una mica més extens que l'àmbit de "la Hispanidad" (encara que molts no s'ho acabin de creure) i les lliçons que la Història ha aplicat a unes determinades nacions poden revertir en el nostre benefici, si les sabem entendre i impedir que a ca nostra es cometin els mateixos errors. D'alguna cosa ha de servir la riquíssima tradició maquiavèlica de la vella Europa!

Entre nosaltres hi ha un cert nacionalisme que s'omple la boca de crítiques envers aquells que presenten unes postures més radicals que les seues pròpies, que critica durament els sectors "que es passen" dins el nacionalisme català, i que, en canvi, deixa sense màcula el nacionalisme dominant espanyol que impedeix la nostra llibertat nacional. La tàctica resulta plenament inoculària, i caldria corregir-la si realment s'aspira més a la independència de la nostra nació, a la recuperació dels nostres signes d'identitat i a la plena normalització de la nostra llengua. I la correcció només pot funcionar en un sentit determinat:

1. Concentrant en el punt de mira de la pròpia lluita els òrgans de poder de la potència colonitzadora que impedeix la independència de la nostra nació.

2. Estalviant-se els dards enverinats contra els grups o persones que exerceixen una crítica més dura i radical contra el sistema de dominació espanyol que hem de sofrir els catalans a ca nostra mateix.

3. Marcant clarament les diferències amb els aliats de la potència ocupant i no establint-hi, sota cap condició, cap tipus d'aliança.

Un cop aconseguida la independència, els catalans serem suficientment civilitzats com per dirimir les nostres diferències en el nostre parlament nacional, segons els principis de l'actuació democràtica. Mentrestant, concentrem-nos en la tasca dura d'aconseguir la sobirania nacional per a Catalunya.

Bernat Joan i Mari

PER L'AUTODETERMINACIÓ

3 1 d e D E S E M B R E

** VENIU AL BORN !! **

Manifestació a les 19 hores

Ens parlàrà Josep Maria Llompart

Plataforma unitària

Honor i glòria als insignes «patriotes» salvadors de la llengua catalana

Honor i glòria eterna als insignes "patriotes" mallorquins orgull del nostre poble i salvadors de la llengua catalana: Mateu Morro, Damià Ferrà-Pong, Aina Moll, Sebastià Serra, Climent Picornell i Antonio Alemany. Com han pogut comprovar tots els lectors, als últims números de S'ARENAL ha minvat la publicitat institucional que hi havia mesos enrera i no ha aparegut cap anunci de la campanya de normalització lingüística *No et mosseguis la llengua: Parla català*. Tot això és merit notori de les personalitats il·lustres abans esmentades totes elles reconegudes per la tasca desinteressada, perseverant, filantròpica i altruista que han fet en favor de la nostra llengua, esforç abnegat avui ja prou esclatant per esser recompensat amb qualsevol dels prestigiosíssims premis 31 de desembre que atorga la benemèrita



(Jaume Sastre) Honor i glòria als insignes "patriotes" il·lustrats salvadors de la llengua i cultura catalanes: (D'esquerra a dreta) Mateu Morro, Damià Ferrà-Pong, Aina Moll, Sebastià Serra, Climent Picornell i Antonio Alemany. Gràcies a la seva tasca modèlica i exemplar en favor de la democràcia, la normalització lingüística i la llibertat d'expressió, avui S'ARENAL DE MALLORCA té el mèrit de viure de la societat civil i marginada injustament sense publicitat institucional i tot això, a finals del segle XX, per una qüestió de llibertat de pensament i de llenguatge. MALLORQUINS! Si estau farts d'esser discriminats i de pagar impostos a Espanya; si estau cansats de patir males carreteres i pitjors hospitals; si no voleu que Mallorca sigui una colònia penitenciària plena de xoriços forasters; ara teniu una ocasió magnífica d'espaiar-vos i donar sortida a la vostra indignació: subscriviu-vos a S'ARENAL. Totes les persones que pensin que S'ARENAL és una publicació necessària per a la nostra terra, tot i que això no vol dir estar d'acord literalment amb tots els articles que s'hi publiquen, ara més que mai és l'hora de passar a l'acció i fer-nos costat: amb subscripcions, propaganda, publicitat etc. Hem de demostrar a tot el món que si avui existeix un diari com S'ARENAL és perquè tot un poble hi està darrera. VISCA MALLORCA! PER LA INDEPENDÈNCIA! BARÇO! BARÇO! BARÇO DE REJILLA!

Obra Cultural Balear. És mèrit igualment dels altíssims patriotes del PSM haver aconseguit que Antonio Alemany i el D16 hagin comptat en l'endemig amb tota casta de publicitat institucional del Govern Balear, Consell Insular de Mallorca, Universitat de les Illes Balears i Ajuntaments, etc. Com és sabut de tothom, Antonio Alemany i el D16 han estat als últims anys els paladins lleials defensors de la presència de la llengua i cultura catalanes a la TV (repetidor de TV3) (vegeu document adjunt), a l'escola, als rètols del carrer, a la premsa, a la ràdio etc. per la qual cosa Aina Moll ha considerat una obligació moral discriminar en positiu aquest mitjà i posar-li cinc anuncis de mitja pàgina (dies 30 de novembre i 1, 4, 11 i 15 de desembre) a fi de potenciar-lo i consolidar-lo. Jo crec que Mallorca sencera pot dormir tranquil·la perquè amb aitals patriotes la supervivència del nostre poble i la nostra cultura està assegurada més que mai. Per part meua, ho tinc ben clar: l'any vinent faré campanya i recolliré signatures perquè el premi Francesc de Borja Moll sigui concedit a Antonio Alemany - Pep Gonella - Puput de cresta molla per mor

...



EL DIA

DE BALEARES



Palma, martes 13 Agosto 1985/nº 1413. Precio 45 ptas.

DIRECTOR: Alejandro Daroca Bruño

El canal de televisión catalán quiere irrumpir en el mercado publicitario de las islas

TV3 quiere ganar dinero balear por medio de un repetidor ilegal

Las declaraciones formuladas por el director general de la televisión autonómica catalana, Enric Canals, en torno a la posibilidad próxima de ofrecer el medio como soporte publicitario para las empresas de las islas, vuelve a poner en tela de juicio el tema de la legalidad de la recepción del mencionado canal autonómico en Baleares puesto que el repetidor instalado, a instancia de la sociedad Valtor S.A., en la sierra de Alfàbia, sigue estando, según palabras del propio delegado del Gobierno en Baleares, Carlos Martín Plasencia, en

espera de la respuesta a la solicitud de concesión. Las razones lingüísticas aducidas en un principio para hacer llegar las ondas de TV3 a nuestras islas, parecen ahora tener una complementación en otras razones de tipo económico que se derivarían de la búsqueda de soportes publicitarios en clara competencia con los medios impresos y radiofónicos, así como la futura televisión balear.

(Pag 13)

La Obra Cultural no cree que vaya a cerrarse el repetidor

L.C.
La Obra Cultural Balear, promotora de la instalación del repetidor y creadora de la sociedad Valtor S.A., insiste en que el proyecto se ajusta a la legalidad, pese a que todavía no se dispone de la concesión de frecuencia y potencia. Así lo ha declarado Jordi Valls, miembro de la asociación cultural. Para ello se apoya en el dictamen jurídico del abogado Josep Melià, quien considera que el proyecto era viable. Valls, sin embargo, no quiso hacer declaraciones sobre las afirmaciones del director del canal catalán sobre la captación de publicidad en Baleares. Cuando la Obra Cultural inició la campaña de recogida de firmas, publicó bastantes anuncios en la prensa local. En ellos aparecía de vez en cuando el logotipo de la emisora, en el que se lee «TV-3, Televisió de Catalunya». Sin embargo, en estos anuncios se eliminó la expresión «Tele-

El delegado del Gobierno espera la respuesta a la solicitud de la concesión

El repetidor de la televisión de la Generalitat de Cataluña sigue funcionando ilegalmente



El canal catalán sigue siendo la «Televisió de Catalunya»

Móviles económicos

A esos móviles lingüísticos...

Las instalaciones no están pagadas

aprobada por el Gobierno, contempla estas emisoras como una competencia de cada una de las Comunidades Autónomas. La instalación en Baleares de un receptor de la Televisión de la Generalitat de Cataluña, por lo tanto, supone ampliar las competencias de la Generalitat catalana a Baleares en materia de medios de comunicación. El Gobierno Balear no tiene ni voz ni voto en la gestión del ente público catalán, puesto que el Consejo de Administración lo dirige exclusivamente el Parlamento Catalán.

En espera de la concesión

El delegado del Gobierno en Baleares, Carlos Martín Plasencia, ha declarado a EL DIA que no va a tomar medidas contra las emisiones del repetidor, ya que el Ayuntamiento de Buñola ha realizado la solicitud de legalización y se está a la espera de la respuesta del Ministerio de Comunicaciones. Preguntado sobre si cuál creía que iba a ser esa respuesta, dijo: «Estos reemisoras se suelen conceder siempre que no haya

Ara més que mai, quan s'ha consumat descaradament el pacte del diable PSM - Antonio Alemany i quan Aina Moll margina la premsa en català independent en favor de la premsa en foraster, convé recordar per a escarni públic com EL DIA / D16 va atacar duríssimament l'any 1985 la iniciativa de Valtor SA d'instal·lar un repetidor de TV3 a la serra d'Alfàbia. Aleshores Daroca era el director, Alemany l'editorialista que incitava a fer un atemptat terrorista i Luis Cerdó publicava els reportatges més declaradament antiscatalanistes. Sra. Aina Moll, que no té memòria vostè? que fa cadufos o què?

Honor i glòria als insignes

...

de la seva dedicació exemplar a la normalització de la llengua catalana; el premi Bartomeu Oliver a Jaime Martorell per la seva modèlica activitat cívica de purificar la nit amb el foc amb l'incendi del repetidor de TV3 i el premi Emili Darder a Luis Cerdo per la seva experiència en el camp de l'educació i de l'ensenyament de l'ortografia goniella. Empès per la força telúrica dels esdeveniments, jo, Jaume Sastre, vull fer un acte de contricció públic i vull demanar perdó a tot el poble de Mallorca per haver llenegat i haver-me extraviat pels camins tenebrosos del racisme i la irracionalitat més intolerables. Com és de domini públic, als ulls dels patriotes ben vists del PSM, jo no som més que un puta malalt, un foll, un boig insensat, un egòlatra, un il·luminat, un messiànic d'idees perilloses digne d'esser fermat i d'esser desterrat a Siberia com feia el camarada Joseph Stalin amb els dissidents o com fa el camarada Fidel Castro que no fa molt ha condemnat a la presó la poetessa Elena Cruz Varela. L'any 1980 el PSM encara feia viatges organitzats al santuari del comunisme, la Cuba castrista, segurament perquè els camarades Serra i Morro s'instruïssin en les tècniques més sofisticades d'extermini de la dissidència. Anotem que Elena Cruz Varela, tot d'una que va esser elegida portaveu de *Coalició Democràtica Cubana* (CDC) i va criticar Fidel Castro, va passar d'esser Premi Nacional de Cuba l'any 1989 a esser qualificada d'agent satànic de la CIA (de mi el PSM ha dit que estic venut al canyellisme), linxada per una campanya de premsa llançada per *Granma*, el periòdic del règim, apallissada pels escamots para-policials pro-castristes *Brigades de respuesta Rápida* i finalment tancada a la presó. Agraesc de tot cor a Sebastià Serra que m'hagi obert els ulls i m'hagi fet veure que era jo i no ell qui anava equivocant. Però que ningú no passi ànsia. Val més canviar tard que no canviar mai i ara he d'anunciar públicament que, seguint l'exemple del camarada Sebastià Serra qui el gener de l'any 1990 encara escrivia en espanyol a UH, m'estic plantejant seriosament deixar d'escriure en català i passar a fer-ho en foraster perquè els patriotes dignes d'imitar del PSM m'han convençut i m'han fet veure que els colonit-

zadors espanyols realment són deliciosos, atents, amables, generosos i solidaris. S'ha d'esser cec per no veure la riquesa immensa que ens han duit; i dels magnífics hospitals públics com Son Dureta, què me'n deis? Són collonuts, si et vols operar de morenes o de fimosi hi vas i al cap de cinc minuts ja t'han arreglat. L'anomenada d'aquests hospitals dins Europa és tan grossa que els nòrdics s'hi vénen a operar. I de les carreteres de Mallorca, què se'n pot dir? Idò que són meravelloses, no tenen bonys, ni clots, ni forats etc. Els colonitzadors espanyols són els més solidaris del món. Fixau-vos si ho són que la majoria de la recaptació fiscal d'Andalusia i Extremadura la destinen a Balears perquè tinguem bons servicis i bona infraestructura. Els forasters són el non va plus del desinterès i de la generositat; són tan tan tan bondadosos que ens han "regalat" fins i tot un idioma universal com l'espanyol perquè nosaltres, pobres negrets del Congo! deixem de lladrar i de fer l'indi. En fi, què més puc fer sinó repetir la consigna del PSOE-PSM: *Mallorca terra de tots! Mallorquins! Canviau de pell! Feis-vos tots forasters! perquè Espanya ens estima.* És un consell de Sebastià Serra i de Mateu Morro, el Juans Maris Bandrés mallorquí!

JAUME SASTRE

P.S. Per dins l'executiva del PSM qualsevol diria que hi ha molts de nirvis i un ambient frec no frec la histèria col·lectiva. Jo els recomanaria que es fessin amb una bona herbeta afrodisíaca alçapius capaç de revisecolar un mort. Vaig dir que trauria el Santeristo gros i la veritat és que encara no he encès ni els dos ciris que obrin la processó. Que es preparin, idò! Que se preparin aquests dos esbirros del camarada Stalin perquè serà memorable! Sebastià Serra i Mateu Morro són uns impostors de marca! Hàbils en l'art de dir a la gent el que vol sentir, han mostrat el llautó però massa vegades. I que consti que el pitjor de tots dos és Sebastià Serra, el típic nyeu-nyeu que mata amb una rialleta de conill a la boca i un copet a l'espatlla. Ara però m'he d'aturar, m'he d'aguantar l'investida perquè com ja he dit altres vegades: la venjança és un plat que s'ha de menjar fred i la ganiveta en entrar ha d'estar esmolada com un raor d'acer inoxidable.

S'Arenal
de Mallorca

SA REVISTA QUE DIU EL QUE
ELS MALLORQUINS PENSEN I
NO S'ATREVEIXEN A DIR

PIANOS CA N'ELIES

PERE JOSEP GARCIES
LLOGUER - COMPRA - VENDA
NOUS I RESTAURATS
ÚNIC TALLER ESPECIALITZAT EN AFINACIÓ,
REPARACIÓ I RESTAURACIÓ DE PIANOS,
CLAVES I HARMONIUMS
Carrer Joan Maura Bisbe, 10 - Tel. 46 20 16

Foldos



Carrer de Manacor, 121 C.
Tel.: 27 85 18.
07007 Palma de Mallorca

Papereria La Pineda

Revistes - fotocòpies - objectes de regal
premsa - material escolar - material oficina
Carretera de Can Pastilla, 96
Tlf.: 490484 - CAN PASTILLA

Es Mollet



Diumenges Tancat
PEIX I MARISC
A LA PLANXA
ES PORTITXOL - ES MOLINAR



Foto publicitària i industrial. Reportatge i foto estudi
Revelat en una hora i professional propi
C/. Cardenal Rossell, 38 - Tlf. 26 19 51 - 07007 COLL D'EN RABASSA



Café Las Palmeras

GRUMEIG PER PESCA,
ENTREPANS, TAPES
C/. Capità Ramonell Bolx, 2 - Tel. 27 10 33 - ES MOLINAR

MAGATZEM D'OCASIÓ

Ca'n Cofre

COMPRA VENDA DE MOBLES I
OBJECTES USATS

Ronda de Migjorn, 88 - Tlf. LLUCMAJOR

Cabells

PERRUQUERIA UNISEX

Esperança Garcias
Pedro Nieto

Carrer Antoni Maura, 13 - B
Telèfon 66 17 46

07620 LLUCMAJOR (Mallorca)

EXPOCOCINA

MOBLES DE CUINA

DECORACIÓ *Mateu Palmer* PROJECTES

REIS CATÒLICS, 80. TELÈFON I FAX: 41 37 52 - 07007 CIUTAT DE MALLORCA

PORTES PRADES

Portes muntades al taller
D'entrada, des de 25.000 ptes
De pas, des de 14.000 ptes.
Marcs, guardarobes, persianes.
Fusteria en general
C/. Tinent Ferrà Flot, 6
Tlf.: 76 11 41 - CIUTAT

FOTO SPOT

JOAN TALTAVULL
ESTUDI FOTOGRAFIC

C/. Plaça de Sant Joan, 9
Tel. 27 14 43
07008 CIUTAT DE MALLORCA



Reportatges foto-vídeo - Fotos
d'estudi - Fotos carnet - Foto-
còpies - Marcs a mida - Plasti-
ficats - Revelats en una hora

C/. Cardenal Rossell, 60 - A - Tlf. 26 03 71 - Fax 26 03 71
07007 COLL D'EN RABASSA

Revisió de
direccions i
autorentat



Reparacions
en
general

SERVICI OFICIAL

SERVIAUTO ARENAL, S.A.

Carretera Militar, 185 - Las Cadenas
07600 EL ARENAL (PALMA)
Tel. 26 81 11 (4 línies)

El pacte amb el diable (III part)

Un costum que fins ara, poc més o manco, Alemany havia respectat amb els polítics que acaben d'accedir a un càrrec, era el de donar-los un marge de temps suficient per tal de fer algunes realitzacions. Amb Josep Carles Tous, emperò, Alemany en va fer una excepció. Quan aquell encara no havia estat ni tan sols nomenat regidor de cultura, el puput ja esmolava la ganiveta de la següent manera: **Debo reconocer que la más que probable designación de Tous como teniente de alcalde de Cultura me produce una profunda aprensión. Primero, porque intelectualmente está a años luz de su antecesor y, segundo y sobre todo, porque es hombre de la casa Serra. De entrada, ya ha insinuado el cese de Servera al frente de la Fundación Miró. Ya sólo falta a continuación que comamos y bebamos julis ramis, aligissassus y demás pin-tores de la cuadra. Se van a reeditar los tiempos del socialista Nadal. Se ve venir (75).** La comandera botifarra que Alemany du dintre les venes supura per tots els porus de la seva pel·lofa. Si al fet que els nobles mallorquins han perdut l'hegemonia del poder, hi afegim que Josep Carles Tous ha proposat fer un monument al líder agermanat del segle XVI, Joanot Colom, com era d'esperar, el resultat final no podia ésser més indigest per a un fòssil de sang podrida com Alemany: **Joanot Colom no es un personaje ejemplar y menos para el ayuntamiento de Palma (76); En repetidas ocasiones nos hemos mostrado, frente a sectarismos del anterior consistorio de Palma, partidarios de asumir la Historia tal y como fue, no tal y como hubiera gustado que fuera a cada bando, propugnando en los rótulos de las calles unas conmemoraciones integradoras donde cupieran todos, tirios y troyanos, por-que tirios y troyanos son parte de nuestro pasado. Viene a cuento este exordio por-que el concejal de Cultura, Tous, quiere elevar un monumento al agermanat Joanot Colom. Nada que objetar, mientras aparquemos mitificaciones ocultadoras de la verdad y sepamos lo que homenajeamos, en sus aspectos buenos y en los malos. El movimiento agermanat fue una rebelión de la part forana contra Palma: había cosas razonables, otras menos y otras rechazables en sus pretensiones. Pero lo opinable que pueda resultar dicho movimiento se convierte en vituperación sin complejos a la hora de recordar sus sangrientos métodos: bajo el mando de Crespi y Joanot Colom pasaron a sangre y fuego a sus adversarios, pasaron el Castillo de Bellver, liquidando a los refugiados y el saldo de la rebelión agermanada en términos de violencias y asesinatos fue poco ejemplar. Hay que suponer que el Concej al Tous sabe toda esta historia (77).**

7) PLATAFORMA CIVICA PER A L'AUTOGOVERN:

Un dels fets rellevants que sens dubte haurà de registrar la crònica del procés de descolonització dins l'any 1991, ha estat la constitució, a càrrec de diverses entitats de la societat civil (CAEB, PIMEM, OCB, STEI, GOB, UP, INESSE, CCOO,

FAAVV, FAPA...), de la plataforma *Volem comandar a ca nostra*, indici saludable de la creixent indignació popular contra el tracte discriminatori que ens infligeix Espanya. Com era de preveure, Alemany ha rebut aquesta iniciativa amb les ungles tretes. ¿Què altra cosa es pot esperar d'un canalla traïdor venut a Madrid que sempre ha combatut el més petit indici de nacionalisme mallorquí, tant li dóna que s'anomeni UM, CB o PSM: **Finalmente están los que políticamente son tontos. Es el caso de UM y del PSM (78)?** Si en un primer instant la reacció d'Alemany ja va ésser de desconfiança i recel, immediatament després va passar a l'hostilitat i a la intoxicació agressiva que tant el caracteritzen. Vegem el que va escriure com a article editorial del D16 dia 27 d'octubre: **Sin embargo, no estamos muy seguros que el Manifiesto elaborado para protestar por este estado de cosas sea, en el fondo y en la forma, en lo que se dice y en lo que se adivina, el instrumento más pertinente. El "espíritu de la letra" de dicho manifiesto va más allá de lo que planteó en su momento la CAEB y que lo que, a nuestro juicio, puede provocar un movimiento integrador y cultural. Lo otro, es decir, el Manifiesto, lo más probable es que genere desconfianzas y recelos -bastante fundados- de los que este editorial es un ejemplo (79).** Nou dies després, o sia dia 5 de novembre, el recel d'Alemany ja s'havia convertit en descarada intoxicació quan va amollar una barbaritat tan grossa com afirmar que la Plataforma sonava a música pre-feixista: **Me ha impresionado un artículo que escribía el domingo en "Balears" el presidente del INESE, Mateu Picornell. Y me ha impresionado porque hacía mucho tiempo que esta música no sonaba: la deslegitimación global de los partidos, instituciones, democracia, en suma. Para Picornell -así se desprende de su escrito- la representatividad de la sociedad está en la Plataforma del manifiesto, no en el Parlamento balear; en el teatro Principal, no en las urnas. / Lo malo es que este es el mensaje que sibilina-mente transmiten todos los de la Plataforma, empezando por los insensatos presi-dentes de la CAEB y de la PIMEM. Esta música no me gusta nada. Es una música pre-fascista. No es raro que se hayan adherido rápidamente los nazis del APLEC (80).** Una vegada més, Antonio Alemany actua de para-xocs d'Espanya. Ara intenta desviar contra el Parlament balear una iniciativa de protesta anti-centralista que ha sorgit de la societat civil mallorquina. Els tirs van contra la discriminació i el menyspreu que ens atorga Espanya, i ell, molt subtilment, pretén reconduir la indignació popular contra el Govern Balear. El xoriço gitano de la Moncloa, Felipe González, ens espolia fiscalment cada any amb 80.000 milions de ptes. Aquest ca andalus, com diria Luis Buñuel i Salvador Dalí (81), ha provocat el nostre poble, ha ridiculitzat el seu legítim representant elegit d'una manera democràtica, Gabriel Canyelles, i l'ha tingut quatre anys negant-li una entrevista; doncs bé, quan el poble de Mallorca surt al carrer amb el crit de guerra *Volem comandar a ca nostra* per tal de donar arguments de força i capacitat de pressió als seus representants, surt

...

PERRUQUERIA DE SENYORS

PACO

Carrer Virgili, 1

CAN PASTILLA

BOLLERIE
PÂTISSERIE



Can Tomeu

JUAN ADROVER

Bartolomé Castell, 9

Tel. 49 12 88

Coll d'en Rebassa

ESPECIALIDAD EN TARTA REINA Y SEMIHELADA
PASTAS DE TE

ARTICULOS EMBARCACION - PESCA
PINTURAS - HERRAJES

Bazar

LAS PALMERAS

Teléfono 27 38 63

Paseo Barceló y Mir, 13 A

PORTITXOL - EL MOLINAR

07006 - Palma de Mallorca

TALLERS

FOGAR C.B.



REPARACIÓ EN GENRAL D'AUTOMÒBILS
PLANXA I PINTURA

Carrer Tinent Canyelles Alcover, 20 baixos
Tel. 24 15 31 - 07007 MOLINAR

SUPERMERCAT

CA'S GERMANS

AVINGUDA BMEU.

RIUTORT.32

TEL. 26 46 75

CAN PASTILLA

El pacte amb el diable (III part)

...

aquest canalla de la premsa forastera de ciutat i diu que tot és una maniobra prefeixista. Veure-ho per creure-ho!

El mes d'abril de 1989 Canyelles va afirmar: Som i ens consideram estat però ens tanquen les portes en tantes coses, que no fan sinó una demostració d'avarícia financera, de gasiveria (82). Ja el mes anterior, el President, abatut per tanta humiliació forastera, havia reconegut: Som les úniques illes europees que no reben cap mena d'ajuda. Tant Alexandre Forcades com jo hem esgotat tots els recursos (83). Dos anys després s'ha pogut comprovar que aquelles paraules no han caigut al buit ni se les ha emportades el vent. Ans al contrari, avui han brostat amb bramuls d'ira i ara aquesta mobilització de masses es pot convertir en una arma de pressió formidable en les dures negociacions amb Madrid. Situat en aquesta perspectiva seria un error històric que ara el Govern Balear tudàs aquesta eina que la societat civil li ha posat a la mans dins una safata d'argent. Fora por! Ara no podem fer figa! Com va dir Pere Coromines: Vacillar és morir! (84) Quan el tren passa s'ha d'agafar, encara que hàgim d'anar encamellats en l'àmpit d'una finestra! Encara no fa un any, gener de 1991, Joan Verger, president del CIM, afirmava: Crec que és una qüestió molt seriosa la situació econòmica de les institucions de les nostres illes, jo crec que hem de ser solidaris amb altres comunitats autònomes d'Espanya, però no beneits, i en aquests moments ens estan prenent per beneits. Jo sé que amb Andalusia, Extremadura i Múrcia s'havia de ser generós, per veure si sortien "des poll" d'una vegada, però si en dotze anys no n'han sortit, no en sortiran mai. (...) Crec que ens veurem obligats a fer dues coses, una campanya enorme per la nova assumpció de competències i per un finançament adequat per a les nostres illes. Aquesta campanya haurà d'incloure mobilització popular (85). Hala, idò! Ja hi som! La mobilització popular ha arribat i ja és al carrer!

Jo entenc perfectament que Gabriel Canyelles digui que la responsabilitat de presidir el Govern li exigeix lluitar des de les institucions i no des de l'escenari del Teatre Principal (86), ara bé al meu parer una cosa no es contradiu amb l'altre. Vull recordar, per exemple, el cas d'Andalusia, quan, com i de quina manera l'any 1979 va aconseguir ficar-se dins el grup de l'article 151: A l'abril del 1978 Andalusia aconseguí un règim pre-autonòmic que presidí Rafael Escuredo (PSOE). L'autonomisme andalús tingué el seu punt màxim el 1980, quan els partits de centre i de dreta estatals s'oposaven a un referèndum que permetés a Andalusia de tramitar el seu Estatut per la via de l'article 151 de la Constitució. Malgrat els forts obstacles posats pel govern Suárez i l'esmentada oposició, el referèndum, impulsat pels partits d'esquerra i nacionalistes, triomfà inesperadament a totes les províncies, llevat d'Almeria. Aquest fet, de grans conseqüències polítiques, permeté una ràpida elaboració d'un estatut amb les competències més altes permeses per la

Constitució. Aprovat el projecte d'Estatut per les Cortes Espanyoles, un nou referèndum a les vuit províncies (octubre del 1981) l'aprovà i el congrés dels Diputats (desembre 1981) i el Senat el ratificaren (desembre 1981). El gener del 1982 Andalusia esdevingué Comunitat Autònoma (87). Avui en dia que el PSOE governa a Madrid, ens escatima competències, ens fot els duros i ens passa amb cançons apellat al principi de la solidaritat; és precís recordar tots aquests fets per a treure'n una sèrie de conclusions:

a) Aquí de solidaritat, una merda! Els gitanos andalusos del PSOE foren els primers que l'any 1980 varen pressionar d'una manera contundent Adolfo Suárez per tal que amollàs competències. Rafael Escuredo, per exemple, aleshores President d'Andalusia, va fer una vaga de fam de setanta-dues hores i Alfonso Guerra va arribar fins i tot a legitimar la lluita armada tipus ETA com a mesura de pressió: **En el caso andaluz habían triunfado los sentimientos de la clase política sobre la razón. El radicalismo verbal pudo con las reflexiones sinceras de aquél momento. El PSOE patinaba estrepitosamente, no sólo por la huelga de setenta y dos horas de Escuredo, sino por la osadía de Alfonso Guerra sobre el uso de las armas como remedio sustitutorio o el mal gusto de la torpe agresión parlamentaria de Yañez a Martín Villa o, la inoportuna carta de Escuredo descalificando a quienes no pensarán como él** (88).

b) Rafael Escuredo, a diferència del que han fet els mallorquins del PSOE: Félix Pons, Francisco Obrador, Ramon Aguiló, Josep Moll, Joan March, Jaume Armengol etc., tots ells impresentables llepaculs de Madrid; va anteposar l'andalusisme a la militància al PSOE. Nomenat president autonòmic el juny de 1979, quan encara no feia dos mesos que el PSOE governava a Madrid (octubre 1982), el 28 de desembre ja va proposar redactar un comunicat de denúncia contra el centralisme madrileny: **El 28 de diciembre de 1982, Escuredo convocó a la ejecutiva regional, con "Pepote" (José Rodríguez de la Borbolla) a la cabeza. Comunicó a sus integrantes que iba a publicar una nota donde se cuestionaba la voluntad del Gobierno de Madrid para dotar de competencias a la autonomía andaluza. Al oír aquellas palabras, "Pepote" se espantó. En Madrid aquella aparición se interpretaría como motín. Desde ese momento, se figuró que en breve le iba a caer a él una bronca** (89). Escuredo va ser un polític de ronyó clos, d'allò que també se'n diu d'una peça. El febrer de 1984 va presentar la dimissió cansat de les putades que el propi partit li feia des de Madrid. Integrant del famós *Grupo de los jóvenes turcos*, fundador, juntament amb González, Guerra, Galeote, Yañez..., del clan sevillà del PSOE, Escuredo va ésser un dels poquíssims líders que va tenir ous de plantar cara al aleshores omnipotent Alfonso Guerra. Si Félix Pons, en comptes d'ésser l'herba molla que és, hagués tingut només una tercera part de l'empenta d'Escuredo, avui Balears tindria

...

RESTAURANT
Hannen Saß
Direcció: **ANTONI FERRER**
Horari de 17 de l'horabaixa a la una de la matinada
AUTÈNTICA CUINA ALEMANYA I CERVESA DEL BARRAL IMPORTADA
DECORACIÓ TÍPICA ALEMANYA
Targetes Visa. Terrassa a l'aire lliure
Carrer Miquel Pellissa, 4 Bierstrasse
Tel. 26 60 01 - S'ARENAL DE MALLORCA

MOBLES FONT
Moble clàssic i modern, decoració
Carrer Rosselló i Caçador, 4
Tif.: 75 04 06 - CIUTAT

Fins un 25% de descompte amb la presentació d'aquest anunci
ÒPTICA SBERT
SANT MIQUEL, 83 (CantonadaAVINGudes)
Graduam i adaptam lentilles
Per la compra d'unes lentilles li regalam un altre parell d'iguals.
Ulleres de sol i graduades
Tif.: 72 14 25

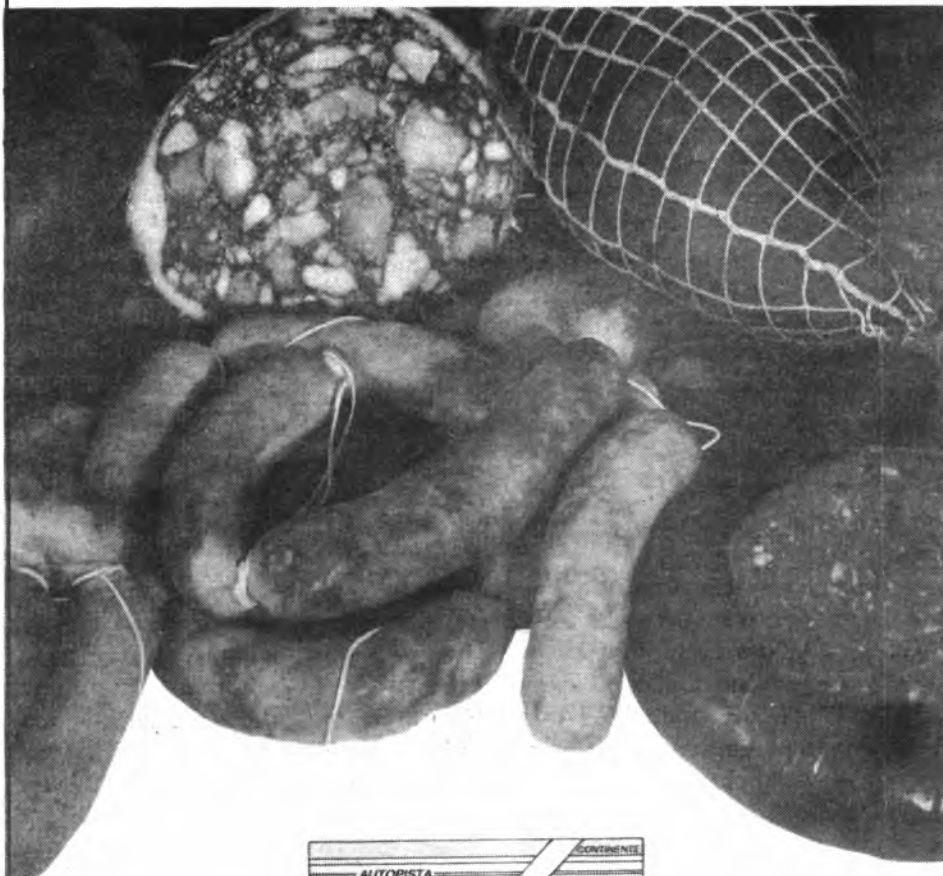
GESTIÓ INMOBILIÀRIA
INTERNATIONAL REALE ESTATE
OFICINA VENTAS CIUDAD DE LOS LAGOS
Tif. 89 08 14
Francesc Company i Martorell
Gestor Intermediari en promocions d'edificacions
Plaça Major, 18
Tif.: 54 02 63
07420 SA POBLA
Fax 54 02 63

Llibreria Jaume de Montsó
LLIBRES ESCOLARS
PASSATGE JOAN XXIII, 1 - "GERANIS CENTRE"
TEL. 72 19 31 - FAX. 72 19 31 - 07002 PALMA DE MALLORCA

LLIBRERIES
a la seva mida
CLÀSSIQUES
FUNCIONALS
DE FUSTA
LACADES
Si estava pensant transformar aquesta paret en un espai útil i agradable, passi per MASSIS i demani les seves llibreries a mida. Se'n durà una sorpresa.
MASSIS
MOBILIARI-DECORACIÓ
Arxiduc Lluís Salvador, 20 - Tif.: 75 19 86
CIUTAT DE MALLORCA



BONES FESTES



El pacte amb el diable (III part)

...

com a mínim les competències d'educació. He volgut retreure tot això, entre d'altres raons, perquè el dia de la presentació de la *Plataforma* al Teatre Principal, Madò Buades va pujar a l'escenari i va pixar fora de test amollant la següent glossa: **Verge de Sant Salvador / Vos qui estau a penya forta, / no comporteu que Mallorca / se govern per un traïdor** (89). Jo pens que Madò Buades es va equivocar en aquella glossa perquè el traïdor que avui en dia tots els mallorquins hem de sofrir té un altre nom: Félix Pons Irazazábal. Un individu execrable que la història s'encarregarà de posar a l'alçada de Pierre Laval (1883-1945). Aquest polític francès, diputat socialista (1914-1919), l'any 1931 es fer càrrec del govern. La seva política pacifista el va portar a multiplicar les concessions als estats feixistes. L'any 1936, les seves simpaties descarades per Mussolini varen provocar la seva caiguda. Després de la capitulació de França (1940) davant les forces del III Reich, va esser nomenat vice-primer ministre pel mariscal Pétain. Va accentuar la seva política col·laboracionista i d'adehesió incondicional al règim nazi, gràcies a la qual va esser president del govern de Vichi (1942-1944). Després de la victòria aliada, va intentar de cercar refugi a Barcelona, però el govern espanyol el va obligar a tornar a Autria, d'on procedia. Lliurat pels nord-americans a les autoritats franceses, va esser condemnat a mort i executat pel alta traïció. Félix Pons ha fet un maler immens a tot Mallorca. Durant tots aquests anys ha fet prou mèrits perquè li recordem uns mots de *La Veu de Mallorca* datats l'any 1900: **¿On van els nostros diputats i senadors després de prometer-nos la mà i el món, i qui, més tard, no compleixen sa paraula, ni se'n recorden de noltros? A Madrid, a "la Península"** (90).

Antonio Alemany ha estat durant anys allò que s'anomena un líder d'opinió o, si volem, un ideòleg de la dreta mallorquina. Ara ha de veure, emperò, amb autèntic desesper com la seva influència es va deteriorant dia a dia. El drama que el consumeix és veure que se'n riuen d'ell a la cara i que ha perdut la credibilitat. Estic convençut que un dels fets que més l'han burxat ha estat veure com les associacions empresarials s'apuntaven sense vacil·lació a la *Plataforma*. Davant això no s'ha pogut estar d'investir contra Francesc Albertí (CAEB) i Lluís Fuster (PIMEM) als quals, primer ha insultat tractant-los d'*ingenus*, *beneits*, *insensats*... i finalment n'ha demanat la dimissió. Vegem el que ha escrit: Diumenge 20 d'octubre: **Se nota que los de la CAEB no vivieron activamente en las catacumbas el final del franquismo. Si hubieran pasado esta experiencia no se les ocurriría esta especie de "platajunta", a la que rápidamente se han apuntado asociaciones de vecinos, Comisiones Obreras y, con toda seguridad, todos los que recuerdan aquellos tiempos con nostalgia, quizá porque entonces pintaban algo. / Son unos ingenuos en la CAEB: iban a ser comidos e instrumentados. La "plataforma natural, lógica y legal de esta comunidad autónoma son sus instituciones. A estas instituciones hay que apoyar, cada uno en su casa y Dios en la de todos. Cuando vea a Tarabini, faré una rialla sobre el particular...** (79). Dissabte 26 d'octubre: **Con todos los respetos pienso que en la CAEB son tontos y que, tal y como era previsible, está siendo instrumentada, encima sin darse cuenta. CAEB es, fundamentalmente, la que da cobertura al Manifiesto Volem comandar a ca nostra. Los demás, o no pintan nada o no dicen nada nuevo que no estuvieran diciendo. Lo importante es la CAEB. / Este Manifiesto excluye, de entrada al PSOE y al PP y si los de la CAEB no estuvieran en babia aprenderían a redactar documentos de esta índole, donde una coma, un matiz, una palabra, una ambigüedad calculada, son a veces, decisivos. Este Manifiesto no defiende solo autogobierno sino, sibilinamente, bastante más. Yo suscribo el autogobierno, pero no este Manifiesto. Se ha perdido una oportunidad integradora** (80). Dimecres 6 de novembre: **¿A quién representan Albertí y Fuster? Interesante pregunta que deberían responder los aludidos y las patronales que presiden, ya que la presencia de los señores Albertí y Fuster -presidentes de CAEB y PIMEM, respectivamente- en el acto del Teatro Principal y como firmantes del Manifiesto puede inducir a confusión. / En efecto, Albertí y Fuster fueron elegidos para presidir una patronal, no para constituirse en promotores de plataformas políticas. CAEB y PIMEM son CAEB y PIMEM, obviedad que, por lo visto, no es tan obvia en función de estos comportamientos presidenciales que, encima y es el caso de Albertí, amenazan a los partidos políticos. Si fuera socio de estas patronales pediría la dimisión fulminante de ambos presidentes** (81).

La campanya obcecada d'Alemany contra la *Plataforma* no s'ha aturat aquí. No esbravat encara amb els seus insults contra Francesc Albertí i Lluís Fuster, ha

...

El pacte amb el diable (III part)

...

escomés igualment contra el bruixot tradicional de la tribu, el bisbe de Mallorca, per haver-se afegit a les reivindicacions i contra el periodista Juan Riera per haver-se'n felicitat: El furioso personaje nos embiste porque -dice él- que cuestionábamos la representatividad del Obispo al asistir al Teatro Principal. La furia de este sujeto no sólo es periodística, sino mental, lo cual explica el caos que reina en su azotea. El Obispo en el Teatro Principal se representaba a si mismo y nadie más, lo cual ya es bastante si tenemos en cuenta la entidad, calidad y categoría de Monseñor Ubeda. Y si el Obispo no representa a nadie en el sentido democrático del término, entre otras razones porque la Iglesia-institución es una sociedad jerárquica, no democrática y cuyos altos cargos se eligen por cooptación. El Obispo no representa -en el sentido democrático- ni a los sacerdotes: manda sobre ellos. Su representatividad es la misma que puede tener un coronel respecto a los soldados del regimiento. Para los creyentes, el obispo es la máxima expresión de la jerarquía eclesial: su autoridad -y no la "representatividad", como dice el furioso- es aceptada fielmente cuando es expresión de los dos grandes caracteres sacerdotales: predicar el Evangelio y administrar los Sacramentos. Lo de la plataforma es otra guerra, señor furioso (82). Ultra tot això, Alemany ha usat i abusat un cop més dels anònims confidencials a fi de sembrar el desànim, la confusió i el desconcert: dijous 31 d'octubre: Los sectores catalanistas que están detrás del Manifiesto Volem comandar a ca nostra van a utilizarlo para evaluar la respuesta social, a modo de termómetro de por donde van los tiros en materia de catalanismo subyacente o inconsciente de la población mallorquina. En este sentido, lo importante no es el número de adhesiones, sino la calidad y representatividad de las mismas (83). Divendres 8 de novembre: Lllaman poderosamente la atención los clamorosos silencios de muchos intelectuales, políticos y profesionales sobre la Plataforma y el Manifiesto. Parece ser que hay ciertas reservas mentales, amen del tradicional "estar detrás de la roca" mallorquín (84); etc.

8) ANTONI NICOLAU (BATLE DE VILAFRANCA):

Cada vegada que hi ha hagut un conflicte entre forasters i mallorquins, Alemany ha pres partit pels colonitzadors. Dilluns dia 18 de març de 1991, el batle de Vilafranca, Antoni Nicolau, i el metge foraster Antonio Ugena varen tenir una topada a causa que aquest acostumava arribar tard a la consulta, tractar malament els pacients i, a més, sovint s'hi presentava més gat que una sopa. Davant la jutgessa forastera de la Sala d'Audiències de Manacor, Carolina Herencia, Ugena va acusar el batle d'haver-lo sempentejat i haver-li dit mal criat i puta foraster; Nicolau, en canvi es va defensar dient que no li havia tocat un pèl però sí que l'havia tractat de foraster perquè quan li xerrava en mallorquí es va fer el desentès i va contestar amb un qué, qué, qué! Com ja sap tot Mallorca, els forasters es tapen i s'ajuden entre si per la qual cosa la jutgessa va fallar sentència a favor del seu compatriota i va condemnar el batle mallorquí a pagar una multa de 25.000 ptes i una indemnització de 220.000. Antoni Nicolau va recórrer la sentència de la justícia espanyola d'ocupació, tot això mentre a les eleccions locals del mes maig passat, el poble de Vilafranca donava majoria absoluta a la llista nacionalista en la qual ell anava de número dos. El conflicte de Vilafranca entre un batle mallorquí i un metge foraster ja comença a ésser habitual dins Mallorca ja que l'INSALUD, tot i que hi ha molts metges mallorquins sense feina, mantén una política de personal típicament colonitzadora com és la d'enviar metges forasters als pobles a fi de suplantar els bruixots mallorquins, contribuir a a l'assassinat de la nostra llengua i estendre l'espanyolització. El mes d'agost passat, per exemple, Campos va viure un conflicte similar entre el batle Sebastià Roig i un altre metge foraster Ricardo Lerma i és que els mallorquins no



Félix Pons és el Pierre Laval (1883-1945) mallorquí, un polític socialista francès que durant el règim de Vichy va col·laborar amb els nazis que ocupaven França. Passa d'hora de començar a dir les coses pel seu nom: si avui Balears és l'única comunitat autònoma amb llengua pròpia que no té competències d'educació és gràcies a traïdors com Félix Pons que enlluernats i corromputs per l'oripell de la metròpoli, han quedat desconnectats del seu poble (Jaume Sastre).

tan sols hem d'aguantar una sanitat pública tercemundista sinó que a més a més hem de suportar l'arrogància de metges forasters impresentables i que, precisament perquè són tan inútils, vags i borratxos, han estat enviats a les colònies per tal de malcurar els negrets. Metges forasters, jutges forasters i premsa forastera, tot és el mateix caramull de merda que ben aviat fotrem dins un BARCO DE REJILLA! Dic això perquè el D16 va criminalitzar immediatament el batle mallorquí, el va acusar d'ésser l'agressor, va treure la notícia a grans titulars de primera pàgina: El alcalde de Vilafranca abofetea al médico por llegar tarde a la consulta i Antonio Alemany en va demanar la dimissió: Este alcalde debe irse. No hay razón o excusa alguna que justifique los violentos comportamientos del alcalde de Vilafranca, Antonio Nicolau, al agredir al médico del pueblo. Haga lo que haga el médico y fueren cuales fueren sus diferencias, las manos del alcalde deben permanecer quietas y su boca contenida. Un alcalde que se muestra irascible como Nicolau, que es incapaz de contener su violencia y que sentencia sus diferencias a bofetada limpia, un alcalde así ni es digno de ocupar el puesto que ocupa, ni tiene cualidades para regir el pueblo, ni para hacer otra cosa que irse a su casa. Un alcalde así mancilla el cargo y vacía a la alcaldía de todo prestigio y autoridad moral. El señor Nicolau debería tener la decencia política de dimitir de su cargo, amen de pedir excusas públicas, no al médico, sino al pueblo que es quién ha sido en realidad el ofendido con semejantes comportamientos (85). Realment, ben mirat, d'un diari foraster no es podia esperar altra cosa que un comentari com aquest. Des de les planes de S'ARENAL DE MALLORCA, la publicació més important en català que tenim els mallorquins, tot d'una es va fer costat al batle de Vilafranca i jo estic convençut que si dins cada poble i llogaret de Mallorca hi hagués un Antoni Nicolau, podeu estar ben segurs que els putes forasters que ens empenyen dia sí i altre també mudarien de cantet.

JAUME SASTRE (continuarà)

RESTAURANT BRASILIA

BANQUETS DE BATETJOS,
NOCES, PRIMERES COMUNIONS I
FESTES SOCIALS

Avinguda de Bartomeu Riutort, entre balnearis 1 i 2
CA'N PASTILLA - TELS. 26 01 19 - 26 45 63



AV. NACIONAL, N° 39 - TEL. 49 18 91
S'ARENAL DE MALLORCA



Carrer de l'Arenal
Complexe Cristina

Tlf. 26 11 49

LES MERAVELLES

En camí de l'alliberament nacional (XVI)

TORNADA

Les eleccions del mes de maig de 1983 es presentaven en un mal moment pels partits no sucursalistes. UM acabava de néixer i només podia presentar en el seu actiu el carisma personal del seu líder Jeroni Albertí. El PSM palesava un gran desconcert organitzatiu. El cas de Palma, el d'Inca, el de Manacor (Pere Llinàs s'havia integrat en el projecte d'UM) (1) i tants d'altres, anunciaven la resposta electoral a tan enorme desprestigi polític. Un altre aspecte de la dubtosa perspectiva era l'actuació del PSOE (a mig any del seu triomf a les espanyoles) que, com el gest de l'expropiació de Rumasa (23-F, 1983), mantenia l'atenció i, en sectors ben diversos, l'esperança.

La confecció de llistes del PSM presentava unes enormes dificultats. Es donava per fet que els tres primers de la llista al Parlament serien Sebastià Serra, Damià Ferrà-Pons i Josep Estelrich. A Gabriel "Majoral" li atorgaven l'honorífic últim lloc. A la llista de Palma ocuparia aquest últim lloc "el cosí Damià" que ja havia estat batejat com "el capità aranya" per mor de la seva habilitat en animar els altres a embarcar-se i ell quedar al moll. Com a cap de llista es comptava amb Joan Perelló qui, des de la regidoria d'educació, realitzava una tasca efectiva però poc vistosa i, en definitiva, capitalitzada des del PSOE com a grup majoritari. En segon lloc figurava jo i, a continuació, Baltasar Darder. El cas curiós i preocupant alhora, era la procedència dels cinc primers de la llista, cap d'ells ciutadà. Aquest fet era majoritari en el conjunt dels vint-i-set candidats presentats.

Es contactà amb moltes persones d'un ample ventall sectorial, en especial en els àmbits de la participació ciutadana. Una relació d'antiga amistat personal, ben adobada amb una bona dosi d'afinitat ideològica, em possibilità aconseguir l'acceptació (tantes vegades retreta per tants) de Jaume Santandreu com a tercer de la llista al Parlament. Rera ell, i en més d'un cas per ell, s'incorporaren persones d'una gran vàlua: Miquel Barceló (metge-director de l'Hospital de Nit), Josep Maria Cano Darder (metge i nét de l'últim batle republicà de Palma), Joana Aina Maria Palou (conservadora del Museu de Mallorca) i moltes altres.

Malgrat les minses possibilitats electorals, semblava com si el PSOE passàs pena dels vots que, segons ells, li "robaria" el PSM. Així començà una dura campanya sobre el vot "útil" i una sèrie d'actuacions pròpies de la més dura censura. Entre aquestes, cal destacar: El MOPU (en mans del PSOE) ordenà la retirada de les banderoles que havíem penjat als ponts de les autopistes i que mai no vàrem poder recuperar. El batle de Palma (PSOE) no permetia tampoc posar banderoles de banda a banda del carrer degut a un hipotètic perill. El diari "Balears" (també en mans del PSOE) va fer retirar l'habitual col·laboració dels diumenges de Jaume Santandreu ("El darrer vagó"). TVE (PSOE) va ajornar, per una denúncia de Fèlix Pons, fins després de les eleccions, l'anunciat programa "Vivir cada dia" dedicat a "El tercer mundo de Jaume Santandreu".

Aquestes situacions concretes s'afegien al més que evident maltracte de la premsa de Ciutat: el diari Última Hora no actuà com quatre anys abans amb "La veu dels Pobles", el Diario de Mallorca silencià sistemàticament les activitats del PSM. En aquella situació només es podia contestar amb l'intent de guanyar el carrer i establir contacte directe amb la ciutadania. Així, el creatiu Jaume Moncades, cos i esperit de la campanya, dissenyà una imaginativa escampada de banderetes als pals, mòbils als arbres i politxons a les jardineres. La instal·lació d'una caseta a la plaça d'Espanya, amb la presència per torns dels candidats, permetia establir un contacte directe amb els ciutadans. Jaume Santandreu, en contestació a la marginació i a la censura, realitzà una exitosa acció: dotze hores, ininterrompudament, parlant. Al peu del monument al rei en Jaume, des de les nou del matí fins a les nou del vespre (per, a continuació, acudir a un miting a Sant Jordi), Santandreu, que cada mitja hora llegia l'article censurat al "Balears", explicà el programa del partit i contestà a quantes qüestions li foren formulades.

El creixement de les agrupacions a la Part Forana (el 1979 només s'havien presentat tres llistes) no era proporcional a l'expectativa de vot. Presentarien llista del PSM: Algaida, Binissalem, Bunyola, Calvià (l'únic dels pobles aquí citats que no obtindria representació mu-

nicipal), Campanet, Inca, Llubí, Manacor, Montuïri, P. Llena, Porreres, sa Pobla, Sant Llorenç o Vilafranca. aquest últim poble, hi vaig anar amb Bartomeu Mu d'Algaida, la nit abans del termini legal, i aconseguí amb gran esforç, de presentar una llista que, d'aleshores, sempre s'ha vist acompanyada per l'èxit. perdrien, en canvi, les representacions d'Andratx i Capdepera. La tasca de coordinació i presentació de llistes



Jaume Santandreu parlà durant 12 hores ininterrompudament.

DR. PERE GARAU I LLOMPART

**ESPECIALISTA EN ACUPUNTURA
I MAGNETOTERÀPIA**

Consulta: dilluns, dimecres i divendres, cita prèvia

TRACTAMENTS DE:

Stress, ansietat - Depressió - Obsessió -
Tabaquisme - Reumatismes - Lumbàlgies -
Ciàtiques - Cervicàlgies - Vertígens -
Frigidesa

MAR MENOR, 6 - TEL. 49 19 19

Carrer del Born, 11
Tel. 66 05 16
LLUCMAJOR



**Ocelleria
ARENAL**

**Venda d'ocells exòtics
Menjar per a tota casta d'animals domèstics**

Plaça dels Nins, 26
Tel. 26 76 64
S'Arenal (Mallorca)

I M P R E N T A

DISENY PER ORDINADOR • TIPOGRAFIA
OFSET SEC • SEGELLS DE GOMA
ENCUADERNACIONS

Gorrach

C/ José Vargas Ponce, 28 • Tel. Fax 49 21 09
Coll d'en Rabassa • 07007 - Palma de Mca.

MALLORQUINS!

A la nostra terra hi ha 17
emissores forasteres.

Aquestes emissores contribueixen
a la castellanització de Mallorca.

Aquestes emissores viuen
exclusivament de la publicitat
dels mallorquins.

MALLORQUINS!

Si no tenen publicitat moriran a
poc a poc.

No poseu publicitat a les
emissores forasteres.

És un suggeriment de l'APLEC

En camí de l'alliberament nacional (XVI)

...

la realitzà el montuïrer Antoni "Rei". L'executiva acordà afegir "Nacionalistes de Mallorca" a l'anagrama del partit i utilitzar com a lema de campanya: "Ara més que mai". (2)

Restava un tema molt important: la confecció del programa electoral. S'estava treballant, sectorialment, sobre la base de les ponències de l'últim Congrés. Calia, però, explicar el model de societat propugnada des del partit. Damià Ferrà-Ponç s'havia responsabilitzat de la redacció. Quan presentà les seves propostes vaig veure que, en un llenguatge subliminal més que evident, el PSM es convertia només en un matís del PSOE, quasi bé en un corrent d'opinió des de l'exterior. El tríptic de l'Ajuntament de Palma anava encapçalat per aquest titular: HEM DE MANTENIR UN GOVERN MUNICIPAL D'ESQUERRES. A continuació es justificava la pretensió indicada, de tal manera que votant PSOE directament, i no per intermediaris, s'aconseguien els mateixos objectius. Fins i tot, per acabar-ho d'arrodonir, totes les manifestacions a la premsa anaven en aquest sentit. (3) El tríptic propagandista del Parlament anunciava en grans titulars: VOLEM UNA MAJORIA DE PROGRES.

Amb la precària organització del partit, la paupèrrima situació econòmica, l'existència d'una segona força pretesament nacionalista i el reforçament progressiu del PSOE no n'hi va haver prou per desterrar el PSM de les Institucions, cosa que sí va ocórrer amb el PCIB. Es feia evident que el vot nacionalista, malgrat tots els entrebancs, era, i seria en el futur, un vot molt conscient i d'una lleialtat absoluta.

El cantat fracàs de Palma va esser degut a la llei contrària a les minories, que impedeix entrar als ajuntaments amb menys d'un 5%, ja que Joan Perelló hauria resultat el regidor vint-i-tres, fins i tot amb la llei d'Hont que també procura premiar els grups majoritaris i, per tant, potencia el bipartidisme polític i ataca els partits nacionalistes. També, en un sentit semblant, cal recordar la posició del PSM en favor de les llistes electorals obertes que, òbviament, són un major obstacle al vot mimètic dels grans partits.

El resultat d'aquelles eleccions autonòmiques, les primeres, de dia 8 de maig va esser, amb tota la fragilitat del moment, el mínim que havia de menester el PSM per sobreviure. (4) La difícil situació del moment no permetia sinó l'esforç de la resistència i repetir els dos diputats (més justs que la pell del nas) per poder mantenir l'estructura del partit. El resultat global varen esser: la Coalició Popular (AP-PDP-UI) 22 escons, el PSOE 21, Unió Mallorquina 6, el PSM 2, el PS de Menorca 2, i Partit Demòcrata Liberal 1. Resulta obvi que, només amb sis vots, Unió Mallorquina era la força-frontissa que podia decidir el signe i la orientació del futur govern. Una enquesta d'urgència elaborada per Última Hora, publicada dia 12 de maig a les pàgines centrals, ens ofereix respostes molt curioses sobre un conjunt de cent persones populars entrevistades. (5) El mateix dia Jeroni Albertí anunciava que UM no pactaria amb cap partit. (...continuarà)

Bartomeu Mestre i Sureda

(1). - En entrevista a UH, dia 11-XI-1982, Pere Llinàs anunciava que, malgrat estar treballant per la creació d'Unió Mallorquina, ell no dimiteix com a conseller perquè és independent i no militant del PSM. Ofereix la possibilitat de servir d'home-pont per arribar a una "entesa entre els dos partits nacionalistes". Quant a la insinuació del periodista Josep Rosselló sobre el paper d'UM com a complement d'AP, Llinàs és contundent: Eso si que quiero desmentirlo rotundamente. Sólo te diré que si así fuera,



Els tres primers candidats a Palma: Baltasar Darder, Bartomeu Mestre i Joan Perelló.

yo me iría porque, como nacionalista, no puedo creer con la política de Alianza Popular, una política de derechas que sólo quiere volver atrás al país. Antes me meto a fraile que ir con AP.

(2). - Jaume Santandreu va escriure, amb el lema de la campanya, la lletra d'una cançó que, amb música de Rafel Estaràs, va esser cantada per "Els Valldemossa" a l'Auditori de Palma en el curs de l'acte electoral central.

**Poble mallorquí
ja no ets cap infant
per voler tenir
didots importats;
destapa els enganys
dels partits centrals.
ARA MÉS QUE MAI FORA DISFRESSATS!
Redreça el present
obrint nous camins.
Poble Independent,
el nostre destí,
que avui alça el clam
de la Llibertat.
ARA MÉS QUE MAI FORA DISFRESSATS!
No et sentis vençut
pels cops del passat.
Desperta l'orgull
de Poble arrelat,
Nació enmig del mar,
Pàtria de fills grans.
ARA MÉS QUE MAI FORA DISFRESSATS!**

(3). - El 29-III-1982 els diaris anunciaven la presentació de la llista de candidats del PSM a Palma amb titulars similars: El PSM reitera su voluntad de mantener el pacto de izquierdas. Aquesta afirmació, semblant a les declaracions que efectuà el PCIB, suposava un tàcit reconeixement a la política de Ramon Aguiló i del seu partit. Més encara, el candidat Joan Perelló declarava

a UH el dia esmentat: Referente a la política de pactos que llevaría el partido si se hubieran de hacer con alguien, el PSM tiene muy claro que sería con el PSOE, con una voluntad de frenar a la derecha, especialmente a Alianza Popular. En tota la història de l'Europa occidental (Alemanya i Austria n'acabaven de donar recent exemple) tots els partits pactistes havien mort a mans dels pactants. El resultat de Palma de 1983 (14 PSOE) en relació del 1979 (11 PSOE, 2 PCIB i 1 PSM) confirmaria la teoria: el peix gros es menja el petit. Quatre anys després, Lluçmajor repetiria la situació. El PSM, en aquest aspecte, ha mantingut una política poc definida similar al CDS. (4). - En el proper capítol es narra la desfeta de l'executiva del PSM i l'abandó dels històrics, en una depressió col·lectiva en no veure cap alternativa de futur. La negativa d'un sector de la militància de "vendre" el partit al PSOE (proposta formulada per Pere Sampol i Mas) i la gran divisió ideològica resultant de l'intent de Damià Ferrà-Ponç d'aconseguir un govern PSOE-UM-PSM, fa imprescindible la creació d'una gestora de salvació per evitar la mort anunciada, i en algun cas sembla que desitjada, del PSM.

(5). - Alguns dels qui es manifesten en favor del pacte d'UM amb el PSOE són: Llorenç Tous, Bartomeu Barceló Pons, Joan Riera Ferrari, Joan Bonet "de ses pipes", Josep Maria Palau i Camps, Joan Ramon Bonet, Paco Iraola, Pau Llabrés... De totes maneres, la majoria de respostes no són contundents i moltes d'elles són per exclusió. Així, Nadal Batle diu: allò que tinc clar és que no voldria que governàs Aliança Popular. Jo mateix, en aquella entrevista vaig respondre: si no hi ha altra alternativa, que UM pacti amb el PSOE. Quants es reafirmarien avui en aquelles declaracions?



**TOT EN ANTENES DE
TV I SATÈL·LIT
SERVEI TÈCNIC**

Carrer Tramuntana, 10
T.S. 268108-269617 FAX
070010 CAN PASTILLA

S'Arenal
de Mallorca

Tel.: 265005

CARTES

Croàcia màrtir

Potser sorprèn l'escàs interès i la poca solidaritat d'Occident per les nacionalitats exterminades per l'expansionisme serbi? Els iugoslavistes serbis han privat els albanesos de Kosovo de qualsevol dret democràtic, com el de la pròpia llengua i el d'exercir càrrecs, han acovardit la minoria hongaresa i la búlgara, intriguen amb Grècia per repartir-se Macedònia i, després de reprimir i perdre Eslovènia, estan atacant impunement la població civil de Croàcia amb mètodes de terrorisme d'estat i gràcies a la seva aclaparadora superioritat en material militar.

Reproduïm a continuació una carta enviada per la interpret dels serveis informatius de TV3 que ens ha tramès recentment. Es tracta de Jadranka, una valenta jove croata que va aprendre català treballant de cambrera a Barcelona i ara és professora de llengua catalana i castellana a la Universitat de Zagreb. És una cristiana catòlica.

"Fa temps que vaig rebre la seva carta i he estat pensant moltes vegades en tots els amics de Barcelona. Malauradament, des que va començar aquesta trista guerra, les circumstàncies han dirigit ma vida i no he tingut temps de dedicar-me a la correspondència.

Des del juny estic pels camps de batalla, fent d'interpret per a equips de televisions estrangeres, entre altres de TV3 i TVE. Arriscant la vida per ajudar, a la meua manera, a acabar aviat amb aquesta guerra cruel, bruta i absurda, a la qual ens van portar les malaltes pretensions territorials de la veïna Sèrbia. He vist tanta misèria que mai més no podré viure tranquil·la: ciutats destruïdes, pobles cremats, 400.000 refugiats sense casa, més de 6.000 morts i un nombre infinit de ferits, por, fam, fred, dolor... aquesta és la nostra realitat. Acaba de sonar una altra alarma aèria a Zagreb... Bombardeigs pertot arreu.

Continuo treballant a la Universitat, però és molt difícil de concentrar-se en deures intel·lectuals en aquestes condicions. A casa meua estem bé, el meu germà encara no ha estat cridat a lleva, però es veu que no tardarà gaire a marxar al front. Ja hi he perdut molts amics i coneguts...

Gràcies a tots vosaltres que penseu en nosaltres i ens ajudeu amb la vostra solidaritat. Una abraçada. A Zagreb, novembre de 1991."

Per a qualsevol cosa o ajuda, podeu adreçar-vos a: Jadranka Vraslovic Carevic - Siget 16 B/6 - 41020 ZAGREB. Hrvatska/Croàcia.

Preguem per Croàcia, per la pau i la justícia entre els eslaus del sud.

Associació "Josep Climent".
Ap. 1022. Castelló. 12005.

«Nazi»

(Carta dirigida a El Dia 16, i no publicada.)

Palma, 3 desembre 1991.

Senyor Director de "EL DIA 16":

Darrerament, en aquest diari, s'utilitza d'una forma abusiva la paraula "nazi" i "racista", aplicant-la indiscriminadament a la revista "S'Arenal" i, sobretot, a Jaume Sastre, habitual col·laborador. I és una llàstima, perquè a força d'emprar indegudament aquestes paraules, han perdut tot el sentit greu que originalment tenien.

És absolutament ridícul pretendre insultar la revista "S'Arenal" i Jaume Sastre dient-los "nazis" i "racistes", simplement perquè no ho són. Seran el que vulgueu, però no racistes ni nazis. Qui ha seguit la trajectòria de Jaume

Sastre, en el "Correu de Son Coc", en el col·lectiu "Taller llunàtic" o els llibres que ha escrit, en cap moment se'l pot qualificar de racista o nazi. Ben al contrari.

Jo diria, en canvi, que el que molesta de Jaume Sastre són els seus aguts anàlisis de la situació que patim a Mallorca, que no troben recursos dialèctics en els seus oponents i per això l'insulten.

En cap moment he vist una rèplica seriosa als escrits i acusacions de Jaume Sastre i les que s'han fet (el patètic escrit de Groske o les múltiples referències d'Antonio Alemany) no diuen absolutament res. Són simples disquisicions que no afecten per a res el discurs de Jaume Sastre, que és metòdic, documentadíssim i difícilment s'hi pot trobar una enclotxa per col·locar-hi una crítica. I això independentment del llenguatge emprat per Jaume Sastre, que reivindic plenament com a mostra exuberant d'ironia, sarcasme, diversió i saludable desmitificació de vaques sagrades. Ben al contrari dels escrits ursulins dels adscrits a les diferents sectes polítiques.

Bernadí Company

«En Tal era mossón i ara mos ha sortit cursi»

Es ben vera que a la llengua li fan dir el que volen; fins i tot aquesta cursilada que diu que els mallorquins no tenim, absolutament, res a veure amb Catalunya. Jo, per de prompte, no em passaria mai pel cap negar les arrels catalanes de cognoms o llinatges com Alemany, Descallar, Vich, Morell, Valent, etc. Però es veu que hi ha de tot a la vinya del Senyor.

En Xim Torrella, que és un senyor de la noblesa mallorquina (no un botifarra com sovint es diu, i s'abusa del qualificatiu,

volent confondre el públic) té prou clar la qüestió.

Parlant d'un conegut de molts, el descendent de Bernat de Santa Eugènia diu: "En Tal era mossón, i ara s'homo mos ha sortit cursi".

El mossón és aquell que sap que no és i fa totes les acrobàcies mentals per demostrar que és. El cursi sap, i en té consciència, el què és; però no li fa vergonya de negar-ho encara que sia fent el ridícul.

Joan Antoni Estades de Montcaire i Bisbal

Alemany, altre cop

Vull fer públiques les meves discrepàncies amb el comentari que el Sr. Antonio Alemany va escriure el dia 1 de Desembre sobre la campanya de normalització lingüística.

No és cap encert haver de fer campanyes publicitàries perquè la gent d'un determinat lloc parli la llengua pròpia del mateix. És més bé una gran desgràcia.

No poder anomenar la llengua pel seu nom també és una desgràcia. Estic ben segur que els andalusos no refusen instintivament el nom de castellà per la seva llengua, ni ho fan els aragonesos amb el nom d'es-

gua i dialecte, d'article salat i literari, de llengua estàndard, etc? Segurament molts dels seus lectors ja no refusarien el nom de català. Però sembla més fàcil el camí de "lo" regional i "lo" gonella.

De la seva pretesa har-

monia i convivència feliç entre les dues llengües que aquí es parlen, del no mossegar-nos la llengua, en podem parlar un altre dia.

Andreu Bauçà Bonet

Sr. Alemany, no li doni més voltes

Voldria puntualitzar les afirmacions que fa el Sr. Antonio Alemany a la secció Breus del dia 10.12.91, amb el títol "El andaluz y el mallorquí".

- La comparació mallorquí-dialecte, català-llengua és científicament correcta e irrefutable. Els andalusos també tenen paraules, formes i expressions pures i ben conservades. No li doni més voltes.

- Ningú ha dit mai que haguem de canviar d'accent. Canviar de registre davant interlocutors diferents és un fet que es dona a totes les llengües. Vostè no parla igual a ca seva que quan fa una conferència. No li doni més voltes.

- Cadascú ha de mantenir el seu accent, les seves paraules, les seves expressions, etc. Però vostè sap ben bé, i ho amaga molt bé amb aquest joc de foc i fum, que no és això el que es debat. No li doni

més voltes.

- Normalitzar vol dir empènyer a fer corrent l'ús, a tots els indrets, de la nostra pròpia llengua al nostre propi país. Res més senzill i just. Però per desgràcia res més anormal analitzant-lo amb un mínim de lògica. Maldament vostè, amb el seu pretès fals equilibri bilingüe li vagi tan bé i no hi vegi cap problema.

- Parlar bé una llengua, sense "después", "entonces", "algo", "rato", etc, en el nostre cas, és o hauria de ser un objectiu de tothom. De tothom que vulgui parlar bé català, castellà, anglès o francès. No té res a veure amb la normalització. És senzillament aplicar el que s'aprèn a les escoles. Quan parl en castellà procur fer-ho el millor possible. Amb més raó ho hem d'intentar en la nostra pròpia llengua.

Andreu Bauçà Bonet

Espipellades

L'OBRA CULTURAL BALEAR, amb la campanya de Normalització Lingüística que duu a terme, ha sorprès molta gent amb la seva campanya "No et mosseguis la llengua, parla català", però uns dels més sorpresos han estat el conjunt de publicacions que editen en català. Un altre vegada, els cervellets de l'OCB i de la campanya han tornat a pixar fora de test, quasi tot el pressupost de la campanya ha anat a parar a mans dels diaris forasters, i ni una pesseta per a les nombroses publicacions que, malgrat l'OCB, ho continuen fent en català.

El batle de Felanitx, Miquel Riera, l'altre dia se desidia a les planes del setmanari Felanitx d'unes declaracions fetes a S'ARENAL DE MALLORCA fa uns mesos, en les quals afirmava que era independentista. Sr. Riera, les seves paraules en cap moment han estat mal interpretades ni deformades, ni intencionadament ni sense intenció. Aquesta publicació té les cintes on afirmàveu el que ara negau, i si no teniu bona memòria les us tornarem deixar escoltar. El que creim que no heu de fer és donar la culpa als altres, S'ARENAL DE MALLORCA només reproduí el que havíeu afirmat, i res més, i si ara us ve gros el que diguéreu, rectificau, però no faceu mentiders als altres.

La conquesta d'Amèrica fou un genocidi

"Genocidi, etnocidi", saqueig, usurpació de les terres del pobles autòctons d'Amèrica, així com desarrelament de la seva religió, llengua i cultura, foren les conseqüències del descobriment d'Amèrica, segons la Comissió de Mallorca contra el Vè Centenari.

Aquesta comissió, que agrupa organitzacions diverses, entre d'altres el PSM, CCOO i Esquerra Unida, acaba de fer públic un manifest en el qual expressa el seu rebuig als actes organitzats per commemorar el Vè Centenari del Descobrimnt d'Amèrica. D'igual manera aquesta comissió recorda que el 1492 fou l'any en què es creà l'estat espanyol, hi hagué la conquesta de Granada i l'expulsió del musulmans i dels jueus.

D'acord amb el manifest, la unificació d'Espanya va sembrar les llavors del centralisme i de la xenofòbia, que encara germinen entre nosaltres.

L'anomenat "encontre de cultures", segons l'escrit, no fou més que la imposició per la força de la cultura espanyola damunt la indígena. La Comissió proposa que en lloc de seguir contant la història de sempre, la que és escrita pels vencedors, s'aprofiti l'esdeveniment per obrir un ampli debat sobre la realitat d'Amèrica Llatina, i en particular dels pobles indígenes d'aquell continent.

L'any passat les Balears «deixaren» a Madrid prop de cent mil milions

El saldo de la balança fiscal que les Balears entregaren a Madrid a final de l'any passat fa un total de 91 mil milions de pessetes, segons les declaracions d'Alexandre Forcades, conseller d'Economia i Hisenda del Govern Balear, manifestades en un informe presentat fa poc al Parlament balear.

Les conclusions principals que es poden treure de l'informe és que la situació és molt negativa per a les illes, i la quantia (91

mil milions) és molt significativa.

El conseller digué que les diferències dels seus càlculs respecte als que fan a la Delegació del govern central i al PSOE és que aquestes darreres no tenen en consideració l'existència de procediments peculiars de gestió tributària, i que fa que els ingressos efectius per diversos conceptes impositius no tan sols es facin el la Delegació d'Hisenda de les Balears, sinó en altres delegacions centrals.

El programa sobre llibres de Raimon es podrà veure a les Balears

A començaments de desembre es va presentar a Barcelona el nou programa sobre llibres presentat pel cantautor i escriptor valencià Raimon, que s'emetrà per TVE-Catalunya. A l'acte de presentació del programa, anomenat "Literal", hi assistiren els màxims representants culturals de l'estat, la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona (Jordi Solé Tura, Joan Guinart i Oriol Bohigas). Aquest programa s'afegeix al realitzat i presentat per

Emili Teixidor, també sobre llibres i de nom "Mil paraules", que s'emet pel Canal 33 des de dilluns fins a divendres, a partir de les 21'20 hores.

Obra Cultural Balear i Voltor van demanar a la Direcció de TVE a Catalunya la recepció directa d'aquest programa setmanal, de mitja hora de durada, considerant que era "indefugible" que es pogués seguir a les Balears. Enric Sopena contestà que, tot i considerant legítima la petició, ell no estava

facultat per accedir-hi.

Davant això, i dins la tasca de suplència que mai s'acaba, Voltor ha decidit emetre el programa tots els divendres, de 20'45 a 21'45 hores, dins la programació del Canal 33 (substituint la redifusió de "Gent del barri").

També s'ha demanat a TVE-Catalunya que, mentre es perllongui la situació de "marginació" que sofreixen les illes Balears

pel fet de no rebre la programació en català de TVE, malgrat la reiterada petició del Parlament balear i de totes les forces socials, es puguin tornar a difondre aquests programes en horari no coincident amb la programació del Canal 33. TVE-Catalunya no ha contestat sobre aquest punt alhora de redactar aquest comunicat (dia 5 de desembre), i s'ha insistit en la petició.

Miquel López Crespí guanya el «Pere Badia de poesia»

L'escriptor mallorquí Miquel López Crespí, amb l'obra "Imatges", ha estat el guanyador de la segona convocatòria del Premi Nacional de Poesia "Pere Badia", organitzat pel Centre d'Iniciatives i Turisme de Torredembarra, al Tarragonès, i patrocinat per l'ajuntament de la vila.

L'acte del lliurament del premi va ser el passat dissabte dia 30 de novem-

bre, en el decurs d'un sopar presidit pel conseller de Governació de la Generalitat, Honorable Sr. Josep Gomis.

En el mateix acte es van lliurar els premis de Poesia en llengua castellana, de Periodisme "Mañé i Flaquer" i el d'Investigació local "Anton Roig", aquest darrer destinat als escolars.

La normalització lingüística millora als pobles de la comarca de llevant i del pla

Els centres d'ensenyament que des de l'aprovació de la Llei de Normalització Lingüística el 1986 han introduït en els seus programes l'ensenyament en llengua catalana han format una corba ascendent que, segons la conselleria d'Educació, es preveu que per a les darreries de la legislatura actual se situï al voltant d'un 80 % del total de centres.

A la comarca de Llevant, els col·legis públics de Montuiri i Campos varen ser els primers que introduïren l'ensenyament en català en els seus programes escolars, durant el curs 1981/82, molt abans de l'aprovació de la Llei de Normalització Lingüística. Actualment el cent per cent de les assignatures impartides en aquests

centres, ho són en català.

Posteriorment, molts altres col·legis adoptaren l'ensenyament en català en el període pre-escolar, i gradualment a les altres etapes escolars. Enguany, el 1991, després de deu anys de l'experiència primerenca del col·legi Montuiri Joan Mas i Verd i del campaner Joan Veny, són molts els col·legis de la comarca que ensenyen en català la majoria de les assignatures.

D'altra banda, els instituts d'ensenyament mitjà de Manacor i Artà ofereixen la possibilitat als seus alumnes de realitzar l'ensenyament en català en algunes assignatures. De tota manera, de cada vegada són més els centres que sol·liciten la implantació del català en els seus programes.

Manifest a l'Escola de Tardor



Els JEN-PSM i les JERC com a organitzacions juvenils d'esquerra nacionalista del Paísos Catalans, conscients que tres-cents anys d'opressió nacional han portat la nació catalana a un grau de desfeta i esquarterament que ens han posat al llindar de la desaparició com a poble. Aquesta ET (Escola de Tardor) esdevé fre i primera passa per aturar aquest procés i així mateix marc on proclamar la nostra clara i inequívoca voluntat d'emancipació nacional.

1. Valorem la celebració d'aquesta primera conjunta ET com a primer pas de cara a la vertebració d'un moviment juvenil associatiu independentista català. L'estructuració d'un eix de l'esquerra nacionalista dels PP.CC. que aplegui organitzacions polítiques, socials, universitàries, sindicals, culturals, etc. per tal d'anar avançant en la construcció d'un teixit social favorable a la independència.

2. Des de l'ET proclamam el nostre trencament amb la dinàmica suïcida de seguir desunits. Volem ajuntar forces i esforços per coordinar el conjunt d'organitzacions polítiques i socials dels PP.CC. per tal d'anar bastint una alternativa nacional arrelada socialment i implantada territorialment.

3. Establir a partir d'ara canals d'intercomunicació estables i periòdics entre les nostres organitzacions. Només amb l'aplegament d'esforços i la concentració de forces pot vehicular-se una alternativa nacional que s'escau als PP.CC., només des del defugir dels essencialismes eixorcs i de les "baralles de negres" pot fomentar-se una majoria social per a la nostra nació.

4. Vora la tasca política, consideram imprescindible el treball social i de base. Cal inserir-nos al si de la societat civil per tal d'esdevenir dirigents socials, dirigents que estructurin el moviment independentista des de tots els racons dels PP.CC., per tal d'anar posant les bases per fer de la societat civil l'eina més contundent a l'hora de portar la nació a la plena sobirania nacional.

5. Proclamam com a principis irrenunciables i indefugibles la UNITAT NACIONAL i la INDEPENDENCIA. Així, hem d'anar cap a la unitat estratègica i d'acció. La unitat de tota l'esquerra nacionalista de la nació catalana. L'acceptació de l'aplicació de tàctiques i diferents ritmes per tal d'anar d'una manera conjunta però indeturable i segura per avançar en el camí de l'autogovern i la independència.

VISQUEN ELS PP.CC. LLIURES I SOBIRANS!!

Joves d'Esquerra Nacionalista-PSM.
Joves d'Esquerra Republicana de Catalunya.
Joves d'Unitat del Poble Valencià.

IMPRENTA

Graphic Art

CARRETERA MILITAR, 208
Tel. 26 89 64 - Fax 26 65 09
S'ARENAL - MALLORCA

S'Arenal
de Mallorca

265005

Joan Calafat i Joan Garcies, fundadors del Canal 4 televisió de Palma



Ara ja fa una sèrie d'anys que a les pantalles de televisió d'una zona de Palma s'hi incorporà un nou canal, fou la Televisió de Son Sardina, una televisió local, com moltes d'altres de Mallorca, però que amb el temps anà popularitzant-se, tenint cada cop més audiència entre la gent de Palma. Fou a principis del 1991 quan després de millores tècniques, etc aquesta televisió, que ja s'anomenava el Canal 4, la televisió de Palma, pegà el bot arribant a tota Palma, millorant la seva programació, agafant més audiència, etc.

Però, desgraciadament, la cosa no continuà tan bé com s'esperava, ara fa un poc més d'un mes succeí el que ningú volia, part de la gent que feien possible aquesta emissora se n'anaven.

Avui parlem amb en Joan Calafat (era locutor i presentador) que era una cara molt coneguda a aquest canal, i amb Joan Garcies (tècnic). Ambdós hi eren des de la fundació del canal, però ara no hi són, i ens fan dos cèntims del que ha passat.

- Hem sentit a dir que hi ha hagut una moguda dins Canal 4, què ens podeu dir?

Bé, normalment quan totes les coses creixen, i agafen més importància, hi ha gent que les vol controlar, i se les vol fer seves, i més o manco és un poc el que ens ha passat.

- Qui ha estat aquesta gent de que parlau?

L'Associació Cultural d'Informació i Comunicació estava integrada per moltes persones i algunes d'elles eren les que ho volien controlar tot...

- Que no podeu ser un poc més clars?

Dins l'associació hi ha moltes persones, com en Joan Cifre, en Lluís Mádico, hi ha na Lita Riera, en Pep Alfonso...

- Ens parles del PSOE?

No ho sé si parl del PSOE o no, jo parl de gent concreta, que milità a allà on vulgui, però que estaven dins l'associació des de feia molt de temps, era el 12 de

març del 87 quan es creà la televisió, i ells hi col·laboraven, aleshores erem una televisió molt petita, pràcticament insignificant.

- I què va passar després?

A principis del 91, sobretot devers el maig, el Canal 4 va créixer molt, canvià de local, ens traslladàrem a uns estudis més grossos, i sobretot per allà hi havia passat gent molt diversa, i molt important, que provocà la pujada.

- I ara aquesta crisi, què ha estat?

Ha estat una crisi d'identitat, a part del consorci entre l'associació i el Canal 4. El que no pot ser és que les persones que fèrem aquesta televisió ara es vegin absorbits, i anul·lats per gent de l'associació que ha aportat un mitjàns econòmics petits, però que es volen fer amos i senyors del canal, i que com tothom sap va néixer gràcies a l'esforç i ajudes d'uns particulars i d'una associació de veïns, que jo presidia, i d'un parell més d'amics.

- Amb aquesta crisi us heu enduit els vostres aparells i les vostres coses?

Sí, evidentment; nosaltres, després de parlar-ne molt, ens hem anat, tres dels fundadors hem fuit, i una sèrie més de gent també ens han acompanyat.

- L'emissora de qui és?

Això haurà de ser el jutge qui ho digui.

- Però poden passar mesos i anys fins que es pronuncii.

És vera, però nosaltres esperarem, i anirem fent feina, creim que tornarem obrir una altra emissora.

- I el Canal 4 de qui és?

Tant el nom com la freqüència són nostres, i és de justícia que ho sigui. De quatre que la fundàrem, n'hem fugit tres persones, i en total hem estat vuit els qui hem fugit.

- Bé, només us volem desitjar molta de sort, i endavant!

SOBIRANIA SOCIOLINGÜÍSTICA CATALANA

Jordi Solé i Camardons



«Sobirania sociolingüística catalana»

Aquest és el títol d'una novetat editorial apareguda fa uns dies, l'autor de la qual és en Jordi Solé i Camardons, professor de Llengua i Literatura Catalanes, autor de nombrosos treballs i col·laborador de l'"Escola Catalana".

En aquesta obra l'autor reuneix una part dels articles, comunicacions i treballs realitzats els darrers anys.

"(...) la sobirania sociolingüística catalana podrà reeixir si avança en un triple front: la construcció d'un marc legal que condueixi a la creació d'un mercat lingüístic hegemònicament català i l'ús oficial exclusiu del català; la creació d'un model de llengua sense interferències lingüístiques estranyes; i la impulsio de models lingüístics normalitzadors de base, dinamitzats per la societat civil. Sense aquell marc legal hegemònicament català continuarà ensopegant amb problemes constants i

irresolubles; sense un model de llengua independent el català acabarà esdevenint un dialecte de l'espanyol i sense una societat civil activa no serà possible aconseguir ni aquell marc legal adient ni es podrà continuar defensant un model de llengua modern i independent.

Per a tornar a dinamitzar i per fer triomfar la Revolució Sociolingüística Catalana, iniciada els anys seixanta, a la qual es referia Lluís V. Aracil, caldrà apuntar cap a la sobirania sociolingüística catalana, caldrà passar del regionalisme a la sobirania nacional, de la regió -o autonomia- subordinada, a la nació catalana independent. Aquesta és l'única possibilitat que tenim per a evitar la destrucció d'una part de la humanitat."

Jordi Solé i Camardons. "Sobirania Sociolingüística Catalana". Ed. La Llar del Llibre. Col·lec. Punt de vista, 21. Barcelona, 1991. 203 pàg.

BAR-RESTAURANTE ANDREU



GRUA, 8
TEL. 261073
CA'N
PASTILLA

A la presentació d'aquest anunci, tendreu
un descompte pels vostres banquets

Ca'n Verdera

RESTAURANT
GRAELLA
MINI-GOLF
Cuina mallorquina

C/. Parcel·les, 5
LES MERAVELLES

COINTERIA TITOL S.A.

Fusteria d'obres - Decoració i
mobles de cuina

Tallers i oficines
Carretera Vella de Sineu, k.: 2'900
Camí Moliners s/n

Tlfs.: 42 70 00 - 42 70 34. Fax: 42 74 79
07198 SON FERRIOL

Sebastià Mas Crespo: «Les empreses que fan suspensió de pagaments tenien molts dels seus clients que no els pagaven»

En Sebastià Mas, és l'amo de Ca Na Paulina, l'empresa càrnica més important del Coll i una de les més importants de Mallorca. Des de fa sis anys també és el president del Club Nàutic del Coll d'en Rabassa. En aquesta entrevista ens conta un poc com funciona el món dels clubs nàutics.

– Quin temps fa que sou el President del Club Nàutic?

Ara fa sis anys que estic a la presidència del Club.

– Quants de socis sou actualment al Club?

Ara en total som uns set-cents i busques, devers 750.

– Quin tipus d'activitats duis a terme?

No fa gaire temps celebràrem el 50 anys d'existència del Club, i fèrem un sopar; el dia dels foguerons també feim una torrada, després feim unes festes a l'estiu... feim vida social, a més del que és esportiu.

– Els vostres associats anaven molt a Cabrera, què opinau del fet que ara es vulgui modificar la llei?

Crec que és un poc antiquat haver de demanar permís per anar a Cabrera, a l'únic que se li ha de demanar permís és a la mar. S'han passat un poc, el que volem és anar tranquil·lament a Cabrera, i amb les mesures que han imposat s'han passat un poc.

– Fa uns mesos que a Ciutat s'ha baratat de batle, han millorat les vostres relacions amb el consistori?

Hem parlat amb el batle a veure si es podien millorar el que són els voltants del club, i que sigui de competència municipal, amb això es milloraria la imatge del club.

– A què us referiu concretament?

Concretament faig referència al projecte que hi ha, de l'Ajuntament i de Jefatura de Costes, per tal de fer un passeig marítim i una platja als terrenys que hi ha vora el club. Hem demanat que es faci amb compte perquè no passi el que va passar a Can Pastilla, que poc temps de fer la platja vora el club nàutic, aquest se va omplir d'arena.

– Són mallorquins la majoria de gent del Club?

Sí, majoritàriament són mallorquins els que tenen les barques; però també n'hi ha molts que no ho són.

– Arreu d'Europa hi ha canvis, aquí també comença a moure's el tema de més demanda de poder. Vós creieu que viuríem millor si fóssim independents d'Espanya?

Jo personalment crec que sí, molta de les nostres



riqueses no anirien a parar altres llocs, quan les necessitam aquí.

– Com a empresari, com veis l'onada de suspensió de pagaments que hi ha hagut a la zona?

Bé, cada cas és molt particular, però majoritàriament els que jo conec han estat, no perquè l'empresa no anàs bé, sinó perquè aquestes empreses tenien molt dels seus clients que no els pagaven, i això els ha duit a una situació insostenible, i han hagut de suspendre els pagaments.

Can Pastilla

Tota la zona protesta contra els «manteros»

Els comerciants de la zona de Can Pastilla han decidit efectuar mesures de pressió destinades a resoldre la situació que ells qualifiquen de crítica per la competència deslleial que suposa la utilització de sistemes que ells consideren poc ètics per a la captació de clientela per part d'algunes empreses o persones, que es dirigeixen sobretot als turistes de l'Insero.

Els comerciants de la zona no accepten que diàriament hi hagi una captació massiva de clients, s'han arribat a comptar fins a vint autocars, mitjançant reclams qualificats d'enganys. Aquesta caça de clients se sol fer dins dels mateixos hotels a base d'oferir excursions gratuïtes en autocar als turistes de la tercera edat, amb degustacions incloses, i viatges que a la fi tan sols es limiten al trajecte

entre l'hotel i els establiments que han de realitzar les vendes.

Els productes venuts, normalment, solen ser productes de pell, o els que curen i preveuen malalties cardiovasculars, reumàtiques i respiratòries. Aquesta picaresca per part d'alguns comerciants, coneguts com a «manteros», fa veritables estralls dins el món comercial, i dona una mala imatge turística, ja que freqüentment els articles són comercialitzats il·legalment.*

Els comerciants de Can Pastilla ja han denunciat diverses vegades aquests fets, que són considerats com competència deslleial, però fins ara no han aconseguit solucionar-ho, i és per això que ara estan disposats a emprendre accions contundents, ja que ara per ara són les úniques que creuen que poden tenir bons resultats.

S'Arenal
de Mallorca

265005

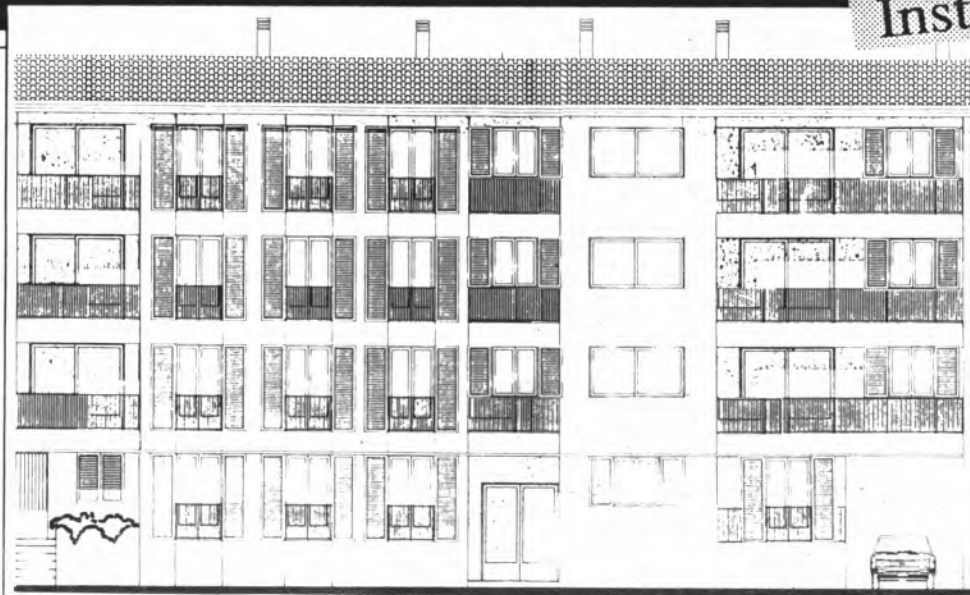
EDIFICIO INSTITUTOS

LLUCMAJOR

**Junto a los
Institutos**

SELECTA COMUNITAT AJARDIANDA I PARQUING

- * Pisos de 2, 3 i 4 dormitoris.
- * 2 sales de bany completes.
- * Cuina amb bugaderia.
- * Trispolis de marbre.
- * Griferies «monomando».
- * Persianes mallorquines.
- * Acabats de primera qualitat.



INFORMACION Y VENTA

ORISBA
GRUPO INMOBILIARIO

Barón de Pinopar, nº22-1ºB
07012 PALMA DE MALLORCA

**Telf.
71 83 35**

Crònica de societat



Una altra parella que també es va casar foren na Diana Garcia del Coll i en Cristòfol Cruz. La cerimònia fou als jutjats de Ciutat el passat dia 11. El sopar de les noces el varen fer a Can Penasso, i després partiren de viatge de nuvis de cap a Veneçuela. Moltes felicitats! (Foto Zarauz)



En Joan i n'Imma del Coll d'en Rabassa es casaren dia 8 de desembre a la Porciúncula de s'Arenal. Feren un dinar de pinyol vermell al Restaurant Portitxol amb tots els seus amics i parents. (Foto Velázquez)



Aquest nin tan eixerit és el primogènit del matrimoni format per Guillem Porcell i Magdalena Cifre. El varen batiar al Santuari de Gràcia, i després feren el refresc al restaurant Galdent que és propietat del padri del nin. (Foto Zarauz)



En Tolo Mir i na Coloma Reus s'ajuntaren en matrimoni a l'església de Sant Sebastià de Ciutat el passat 2 de març, després de la cerimònia obsequiaren tots els convidats amb un dinar al Poble Espanyol. (Foto Spot)



En Joan Carles i na Júlia, del Coll d'en Rabassa, es casaren a la parròquia del Coll el passat 19 d'octubre. Després feren el sopar a l'hotel Bonanza. (Foto Velázquez)



El passat denou d'octubre es casaren a l'església de la Porciúncula de s'Arenal n'Antònia Alemany i en Miquel Valls. Feren el sopar de noces a l'Hotel Platja Parck, i tot anà de primera. Enhorabona! (Foto Zarauz)



En Toni Martí i n'Antònia Maria de Càrniques Semar de Llucmajor han tingut el seu primer fill. Aquest nadó tan guapo és en Miquel Sebastià. Enhorabona! (Foto Zarauz)



Aquest nou matrimoni és l'integrat per na Margalida Thomàs i en Cándid Navarro, del Coll d'en Rabassa. Es varen casar a Montuiri el passat 12 de setembre. Després convidaren a dinar al restaurant Cas Carboner. (Foto Velázquez)



Manuel Campanario i Antònia Bordoi es casaren el passat 20 d'octubre a la parròquia catòlica del Coll. Després feren el dinar al Ranxo Picadero. (Foto Velázquez)

Crònica de societat



Per aquestes festes, les arenaleres van a fer-se les piules i els seus pentinats de gala a la perruqueria Antonio del carrer dels Republicans.



L'Escola Catalana de s'Arenal va celebrar una gran festa de final de trimestre el dia 19 de desembre amb un grup de pallsos, concursos i un bon dinar de coques i cocarrois de tota casta. No era per menys, també celebraven el fet d'haver guanyat el premi Francesc de Borja Moll dotat amb un parell de cents de mils pessetes que concedeix la Conselleria de Cultura del nostre govern a les escoles que es distingeixen per fer les coses en llengua catalana.

La gent de s'Arenal està molt orgullosa amb aquesta escola on totes les matèries s'ensenyen en català. Els pares, la majoria forasters saben que els seus fills parlen i escriuen en la llengua dels mallorquins. Saben que els seus fills, no seran forasters com ells que tindran moltes més facilitats que ells tant en el terreny laboral com en el social i de convivència.



Na Dolors Morales i n'Eugeni Solatcuja es casaren a la Porciúncula de s'Arenal el passat 8 de setembre, després amb tots els convidats anaren a sopar al Restaurant Montebello. (Foto Velázquez)



Aquesta parella formada per Joan Regis i Danita Perelló es varen casar a la parròquia de Sant Jordi el passat dia 6 d'abril del 1991, i després feren el sopar a les Coves de Galdent. Molts d'anys!. (Foto Spot)



En Josep Moreno i n'Antonia Gomila, del Figuerol, es casaren a la parròquia del Figuerol, i a continuació el sopar de noces fou al racó de Can Sastre. (Foto Velázquez)



El passat 23 de novembre a l'església de Sant Marçal es varen casar en Joan Martorell i n'Antònia Bordoi, del Coll d'en Rabassa. Més tard, amb tots els seus convidats, anaren a sopar al restaurant Cas Carboner de Montuiri. (Foto Velázquez)

Peluqueria Estètica *Naquita*

C/ Capità Ramonell Boix, 38

Tlf. 24 23 34 - ES MOLINAR

Viuriem millor essent independents d'Espanya?



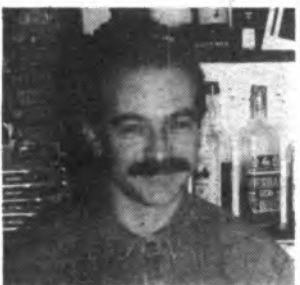
Pere Roig Ballester (Bar Ses Cadenes): Hauríem de gastar els doblers nostres aquí.



Francesc Pedrajas (Bar Paco): Independents viuríem millor. Els Països Catalans són més rics que els castellans.



Jaume Sureda (Bar Es Niu): Viuriem millor, del nostre pa fariem sopes.



Miquel Jaume (Cafè la Unió de sa Cabaneta): Cadascú ha de solucionar els seus problemes; independents viuríem millor.



Família Garcia-Nadal (Can Coca): Independents conservariem la llengua mallorquina.



Família Enguix-Salvà (Les Palmeres): El Govern espanyol ens xucla els doblers i el Govern Balear està endeutat. Crec que independents viuríem millor.



Olga Vadell (Bar Paris): No, jo som espanyola de pare mallorquí, i estimo molt Espanya.



Francesc Llabrés (Cas Germans): Trob que sí, amb els ingressos que tenim podríem viure millor. No tenim perquè dependre dels castellans.



José Guerrero (Bar Emilio): Jo som foraster, però veig normal això de la independència. Els doblers que es generen aquí s'han de gastar aquí i no a Madrid.



Catalina Cirer (Can Papa): Si fóssim independents tot ens aniria millor.



Tomeu Serra (Es Tord-Pòrtol): Aquí es fan molts de doblers, si quedassin aquí els podríem gastar.



Jaume Nadal (Bar Paris de Bunyola): No, està bé així com està. No m'agradaria canviar.



Francisca Nadal (Nova Generació-Bunyola): Trob que sí. Independents seríem més feliços i tendríem més doblers.



Pere Quetgles (Es Xibiu): Amb un bon Govern Balear que ens governàs, viuríem millor.



Paquita Rosselló (Perruquera): Viuriem millor. Els nostres doblers serien nostres, i crec que també podríem conservar la nostra llengua.



Esperança Castillo (Perruquera Ambar): M'agradaria que fóssim independents d'Espanya, però ho veig difícil.



Sebastià Febrer (Bar Plaça de Vilafranca): Els doblers de Mallorca serien per a nosaltres si no els se'n duguessin cap a Espanya.



Miquel Canals (Ca s'Espardenyer-Bunyola): Es viuria millor, els doblers quedarien aquí.



Nicolau Mercadal (Can Carol-Sta. Maria): Viuriem molt millor. El Govern Balear tendria competències ara no en té.



Catalina Cirer i Margalida Canyelles (Bar Can Prim): Independents tendríem més doblers i millor sanitat.



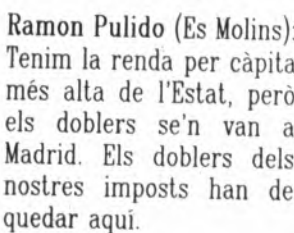
Maria Parets (Can Beia-Sta. Maria): Si no s'enduguessin tants de doblers viuríem millor.



Toni Amengual (Can Punta): Podríem conservar la nostra llengua i la nostra cultura. Hem de comandar a ca nostra.



Miquel Serra (Cafeteria la Peña): Crec que canviarien les coses, unes per bé d'altres per mal.



Ramon Pulido (Es Molins): Tenim la renda per càpita més alta de l'Estat, però els doblers se'n van a Madrid. Els doblers dels nostres impostos han de quedar aquí.

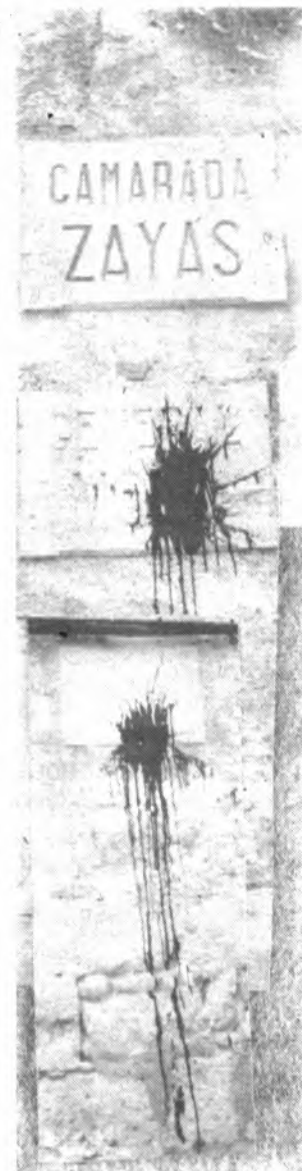


Margalida Siquier (Bar Mir): Si els nostres doblers es gastassin a Mallorca podríem fer moltes més coses.

Joan Campins Pol (Ferreteria Campins): Creim que viuríem molt millor, perquè de doblers n'hi hauria més, i no importaria que anassin a Madrid.

Nadal Gamundí Obrador (Venedor de cotxes): Molt millor, perquè amb la quantitat de doblers que pagam d'imposts, no tenim cap servei.

Pere Rabassa (Relotger): Viuriem millor independents, els espanyols se'n duen tots els nostres doblers.



Viuríem millor essent independents d'Espanya?



Antònia Morei (Can Maimó): Jo som mallorquina, i crec que si fóssim independents no hauríem de pagar tants d'impostos.



Joan Escanelles i Alorda: Com més prest possible l'hem de fer, i serà entre tots el camí a seguir.



Bartomeu Cantallops (Cerveseria Plaça): Un estat com els Estats Units d'Amèrica és el que jo vull per a Mallorca.



Pep Bernat (H. Marbel): Crec que sí, ja que els doblers que es generen aquí se'n van a fora.



Clients Bar Can Negret: Nosaltres no som espanyols, som mallorquins. Hem de fer un estat de Països Catalans, i els qui no xerrin mallorquí a fora.



Antoni Mas i Fornés: L'hem de fer prest, perquè no som espanyols, som una nació i no volem ser explotats pels altres, que tot-hom arregli els seus problemes.



Rafel Crespi: Estic a favor de la independència, perquè si no ens independitzam, arribarem a no poder subsistir com a poble.



Maria Company (Bar Pica-dilly): Amb tots els impostos que pagam de cap a cap d'any tindriem una Mallorca que seria un jardí.



Gabriel Cardell Jaume: Crec que ens convendria més independència dins l'estat, hem d'anar cap a un estat confederal, i que cada un tenguí el que és seu.



Maria Lumbreras (Bodega Maria): Independents viuríem millor, els doblers quedarien aquí.



Damià Quetgles i Bergues: L'hem de fer tot d'una, si volem que ens respectin no queda altre remei.



Miquel Mates (Importador): Molt millor. Administraríem la riquesa que generam, que és molta.



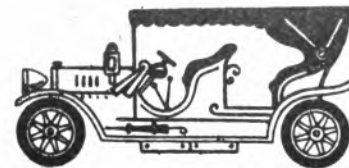
Joan Pastor: Hem d'aconseguir la independència, per qüestions de llengua... tots els que som iguals hem d'estar aplegats.

Joan Torrandell (Mecànic): Independents ens sobrien els doblers.

Margalida Aguiló (Botiguera): Independents viuríem molt millor.



Aquesta instantània és del monument al vaixell de guerra "Balears" que fou enfonsat en la guerra del 36. Avui, com podeu veure, és un dels llocs predilectes per fer-hi pintades.



Tallers V.V.

Reparacions en general de l'automòbil

Consum per ordinador

Revisions per a Indústria

No tancam a migdia

Dissabtes obert

Vos desitjam Bones Festes

Carrer Capità Ramonell Boix, 142
Tif. 41 33 73 - ES MOLINAR

S'Arenal
de Mallorca

EL MILLOR
SUPORT
PUBLICITARI
DE LA SEVA
EMPRESA
A LA NOSTRA
COMARCA

TEL. 26 50 05

SUBSCRIVIU-VOS A

S'Arenal
de Mallorca

TEL. 26 50 05

Santa Maria

Detenen els presumptes responsables d'una onada de robatoris

La Guardia Civil va detenir tres individus com a presumptes responsables d'un delictes de robatori frustrat. Els detinguts són Francisco M.C. de 30 anys, el seu germà Daniel de 28 anys i la companya d'aquest últim, Maria del Carme S.R. de 21 anys. Aquesta darrera ha quedat en llibertat per poder tenir cura del seu fill de curta edat.

Sembla que la intervenció de la Guardia Civil fou motivada per l'alarma que donaren els veïns del bar Fuensanta prop de la una i mitja de la matinada, quan varen veure que unes persones desconegudes hi intentaven robar. Els lladres, quan s'adonaren de la presència de les forces d'ordre, botaren per una paret de més de quatre metres d'alt, i amb el bot

F.M.C. es va rompre els turmells, per això va haver de ser ingressat a l'Hospital Provincial. Precisament sobre aquest individu hi havia una ordre dels jutjats de recerca i captura. Darrerament aquests detinguts tenien la seva residència al carrer Joan Mesquida de Santa Maria, i on havien fet sospitar als veïns sobre les seves activitats, ja que sembla que els dos germans són consumidors d'heroïna i els fruits dels seus robatoris tenien com a fi l'adquisició de la droga.

Darrerament els robatoris a Santa Maria s'havien produït amb molta freqüència, i ara sembla que bona part d'aquest robatoris es podran resoldre amb la detenció d'aquest individu.

Manacor

Agafen un lladre quan robava dins una casa

La policia local de Manacor va detenir fa uns dies Francisco Javier R.G., que fou sorprès "in fraganti" a l'interior d'una casa situada al carrer Molins, de Manacor. Els agents de la policia rebren una telefonada avisant-los de la presència d'un desconegut a l'interior de la casa, on anaren

i efectuaren la detenció. El presumpte lladre, per entrar a la casa, havia romput un vidre de la porta de darrera, cercant doblers pel que es pot deduir de les tresques als caixons i armaris. El detingut de 28 anys és sevillà, i feia uns deu dies que residia a la localitat, i ja compta amb un llarg historial delictiu.

S'Arenal de Mallorca

Detenen una dona que venia haixix

Funcionaris de la Policia adscrits a la comissaria de la Platja de Palma han detingut una dona, identificada com Manuela D.H., com a presumpte responsable d'un delictes de tràfic d'estupefaents.

La Policia havia detectat un augment del consum d'haixix a diversos bars de la zona, als clients dels

quals, presumiblement, la dona havia subministrat la droga.

En un registre efectuat a la casa de la detinguda, els policies hi trobaren quatre barres d'haixix, dues pipes i dues càmeres fotogràfiques, que possiblement les hi havien donat a canvi d'una certa quantitat d'haixix.



De vegades es produeixen accidents de trànsit, i un quan els veu pensa que "no en poden haver sortit vius mai"; un d'aquest accidents és el de la foto, on es pot veure Guillem M.O., de 18 anys (el de la moto), que ha xocat amb un cotxe. Aquest jove amb el cap va fer un gran cop als laterals de l'automòbil, i gràcies a Déu encara és viu.

Incidents entre els transvestits de Palma i la Policia Municipal

La matinada del passat 14 de desembre hi hagué uns incidents al carrer Garcia Lorca, prop de la zona de Gomila, lloc on es col·loquen habitualment un grup de transvestits que exerceixen la prostitució. Segons l'oficial de la unitat nocturna, "amb les ordres rebudes del comandament, i per mor de les reiterades queixes dels veïns de la zona, s'hi instal·là un servei continu de vigilància, amb la intenció d'allunyar els transvestits de la zona". Aquesta operació, anomenada "Operació Centaure", i en concret durant la matinada del dia assenyalat, provocà la crispació dels transvestits, ja que aquests no podien fer clientela perquè la presència

policia espantava els clients.

Segons fonts policials, aquest reberen nombroses provocacions, amb gestos obscens, i en aquell moment un dels transvestits, vestit d'home, començà a fotografiar les dotacions policials; i un dels transvestits començà a llevar-se la roba, intentant que es fes una foto on aparegués l'exhibicionista i la policia.

Davant aquest fet la policia va intervenir, denunciant el transvestit, de nom Estela, i al retratista. N'Estela, que és aquest que surt a la fotografia, denuncia la pressió policial, i afegeix que elles no molestaven ningú, tan sols estan al carrer Garcia Lorca perquè és el lloc d'aturada per captar clients.

Judici contra un home acusat de violar la seva filla

El judici contra Gonzalo V.C., acusat d'una violació i de quatre agressions sexuals contra la seva filla de vuit anys d'edat, va començar fa uns dies a l'Audiència de Palma, a porta tancada. Els fets pels quals

la fiscal del cas sol·licita un total de 37 anys de presó --17 anys per la violació i quatre penes de 5 anys cada una per les agressions sexuals-- varen tenir lloc a Andratx entre els mesos d'abril i juny

d'enguany.

Segons assenyalà la fiscal al seu escrit de qualificació provisional, el processat, va desvestir a la seva filla, s'hi col·locà a damunt i la va violar, provocant-li un gran esqueix vaginal, a causa del qual la nina hagué de ser ingressada a Son Dureta.

El lletrat de la defensa reconegué la violació i dues de les agressions que el fiscal li imputa, quan el

processat féu tocaments a la seva filla, però sol·licita que es tingui en compte l'eximent de trastorn mental en el moment de produir-se la violació, i l'atenuant de trastorn en el moment de produir-se les dues agressions; de fet, el fiscal afirmà que Gonzalo V., de 28 anys, va cometre la violació baix els afectes de l'alcohol i de la cocaïna.

S'Arenal de Mallorca

Un jove és acusat de cometre 19 robatoris en un mes

José Antonio H.S., de 26 anys, conegut com "el Cuco", fou detingut per la Policia com a presumpte autor d'un total de deu robatoris, comesos en només un mes a la zona de S'Arenal. Aquest jove té un llarg historial delictiu a la zona i en una ocasió va intentar robar en un hotel cinc vegades seguides.

Les investigacions policials començaren després de diversos robatoris comesos a diversos hotels de la zona arenalera; distints testimonis havien vist en ocasions distintes el presumpte lladre, i totes les descripcions que n'havien fet coincidien. La policia,

per poder continuar les investigacions, tenia dues pistes, una era una petjada d'una espadenya, que s'havia trobat en els diversos robatoris comesos. L'altra pista era que en diversos llocs on havia robat s'havien trobat defecacions humanes.

Durant els dies que havien durat les investigacions, els robatoris havien continuat a la zona de S'Arenal, fins a comptabilitzar un total de deu, algun d'ells només en grau de temptativa. Finalment fou detingut "el Cuco", acusat per la policia dels fets esmentats.

PETITS ANUNCIS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 20 pessetes.

**BORSA
INMOBILIÀRIA**

PISOS I XALETs
per llogar a la comarca
de s'Arenal
FINQUES SASTRE
BARCELO
Carrer Milà, 15.
Tel.: 260649.
S'Arenal de Mallorca

S'ARENAL, 4rt pis, perfecte estat, 2 dormitoris, armaris, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany. Preu 7.500.000 ptes. Entrada 1.100.000. Resta a 70.000 mensuals. Tel 72 12 35.

SA TORRE. Venc un solar que fa cantonada, vistes a la mar. Preu interessant. Tel 41 21 98.

ES MOLINAR, 3 dormitoris, cuina, bany, 6.300.000. Tel 45 85 11.

CAN PASTILLA, planta baixa, cantonada, 280 m, 5 anys d'antiguitat. Bona construcció, 3 dormitoris, bany, traster, jardí. Im-mob. Pascual. Tel. 72 62 04.

LA GRUTA, àtic, 3 dormitoris, bany, vista panoràmica. Tel. 45 85 11.

S'ARENAL, àtic moblat a punt d'habitar. Preu: 8.300.000 ptes. Tel. 74 03 60.

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de s'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

IMMOBILIÀRIA

MIR-AMENGUAL

**COMPRA-VENDA
LLOGUER DE TOTA
CLASSE DE BÉNS
IMMOBILIÀRIS**

Carrer de Sant
Cristòfol, 16
Tel: 26 92 50
S'ARENAL

S'ARENAL, apartament de 70 m2, 1 dormitori, cuina moblada amb barra americana, sala-menjador, 2 banys, totalment moblat. Preu 3.700.000 ptes. Joan Oliver, tel 12 02 57.

CONTESTADORS AUTO-MATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. **ELECTRONICA EL GAUCHO**. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

LI VENEM un solar i li gestionam permisos, plànols, mà d'obra... per al seu xalet, segons el seu gust i la seva butxaca. Informi's: Mir-Amengual 16 92 50.

S'ARENAL, apartament 2 dormitoris, poca comunitat, reformat, amb mobles, rentadora, etc. 4.750.000. Referència 2805. Mir-Amengual 26 92 50.

LES PALMERES, solar molt ben situat, semi-tancat, 1.050 m2. Preu d'ocasió: 7.500.000 ptes. Referència 2882. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, pis 100 m2, moblat, sala amb xemeneia, reformat, a 75 m de la platja. 8.500.000. Referència 1191. Mir-Amengual 26 92 50.

SON VERI, solar 750 m2, tots els serveis. Referència 2824-b. Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGUER a s'Arenal, apartament primera línia, 2 dormitoris dobles, moblat, vistes panoràmiques a la mar, bany, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 40.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

SON FERRIOL. Es traspasa local comercial a l'avinguda del Cid, 10. Local en condicions per instal·lació immediata. Tel. 42 81 77.

S'ARENAL, planta baixa, sòtil lliure, construïts 105 m, 3 dormitoris, bany, cuina, soterranis, pati. 15.000.000 ptes. Referència 2877-b. Mir-Amengual 26 92 50.

SA TORRE, pis, 2 dormitoris, bany, sala-menjador, cuina, jardí, piscina comunitària, moblat. Referència 2819-b. Mir-Amengual 26 92 50.

BELLAVISTA, solar 500 m2, entre s'Arenal i ses Cadenes. 4.200.000 ptes. Referència 2403-b. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, àtic 4t pis, 2a línia, 2 dormitoris, bany, sala-menjador amb terrassa, cuina moblada. 5.800.000. Tel. 20 00 07.

S'ARENAL, apartament nou, 1 o 2 habitacions, bona orientació. Preu 4.450.000. Tel. 75 40 32.

COLL D'EN RABASSA, pisos de Protecció Oficial, en construcció, 3 dormitoris, bany, saló-menjador, cuina terrassa, aparcament. Preu 8.200.000 ptes. Entrada 1.000.000. Tel 20 34 11.

BADIA GRAN 1a línia, vistes panoràmiques, 4 dormitoris, sala-menjador, sala d'estar, 2 xemeneies, cuina, 2 banys, jardí, parking. 26.000.000. Facilitats. Tel 72 56 27.

LES MERAVELLES, xalet luxe, 1000 m de solar, 4 dormitoris, bones vistes, zona tranquil·la. Preu interessant. Tel. 29 23 19.

SON FERRIOL NOU, solar 225 m, façana de 10 m, s'hi pot construir 2 plantes de 240 m, jardí. 6.900.000. Tel. 46 15 30.

LLOGUER a s'Arenal, 4 dormitoris dobles, 2 banys, vistes a la platja, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 50.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

PEIXATERIA. Es traspasa peixateria totalment equipada, a Can Pastilla. Zona plaça de l'església. Finques Palma. Tel. 26 01 38-26 14 47.

ES TRASPASSA local comercial a l'avinguda del Cid, 10 de Son Ferriol. Local en condicions per instal·lar-s'hi. Tel. 42 81 77.

SON VERI, 4 habitacions, 2 banys, cuina equipada, sala d'estar, tel. 76 09 62.

COLL D'EN RABASSA, 3 dormitoris, 2 banys, garatge, ascensor, 110 m. 11.000.000. Tel. 45 85 11.

CALA GAMBA, planta baixa, 3 dormitoris, sala amb xemeneia, 2 banys. 16.800.000. Api Pascual. Tel. 45 85 11.

CAN PASTILLA, Stress, 3 dormitoris, sala d'estar, cuina, terrassa. Entrada 1.400.000. Tel. 76 09 62.

S'ARENAL, tercer pis, 3 dormitoris, armaris, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany, telèfon, garatge. Preu 9.850.000, entrada 2.000.000. Agència Vela. Tel 72 12 50.

COLL D'EN RABASSA, edifici nova construcció, 4 dormitoris, 2 banys, menjador, traster, aparcament. 14.750.000. Facilitats. Tel 46 34 00.

S'ARENAL, balneari 9, sisè pis, vista a la mar, 120 m, 3 dormitoris dobles, bany, cuina moblada, garatge. Només 9.950.000. Tel 72 21 16.

LLOGUER de casa de camp amb 2 dormitoris, 1 bany, llum a 220. Tot l'any: 40.000 ptes; mig any: 45.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA SOLAR a Cala Estància, 1.200 m2, quasi a primera línia. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS, primeríssima línia a Can Pastilla, amoblat, 398 m2, 4 dormitoris dobles, 3 banys, sala menjador, sala d'estar, cuina, terrassa, telèfon, bugaderia, porteria, ascensor, sòls de marbre. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS primera línia a Can Pastilla, 2 dormitoris, preu d'ocasió: 7.250.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

CAN PASTILLA, àtic de 90 m2, 25 m2 de terrassa, 2 dormitoris, cuina moblada, menjador, sala. Preu 6.300.000. Tel 12 02 57.

Particular ven solar a Les Palmeres. 1.100 m. Preu 4.500.000 ptes. Tel 66 02 36.

Port d'Alcúdia, venc planta baixa per estrenar, 2 habitacions, cuina, bany, menjador, jardí i piscina comunitària. Preu 7.000.000 ptes. Gestions Immobiliàries Xisco Company. Tel 54 02 63.

Can Picafort, xalet individual en un solar de 800 m. Preu 25.000.000 ptes. Gestions Immobiliàries Xisco Company. Tel 54 02 63.

VENC XALET a Badia Blava, pròxima construcció, tipus dúplex i solàrium, 3 dormitoris dobles (2 amb terrassa), 2 banys complets, cuina no equipada, porxo, garatge i jardí. A un preu excepcional: 13.700.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENC pis, primera línia a la Platja de Palma, 3 dormitoris, 2 banys, calefacció individual. Fa 100 m quadrats, més 30 de terrassa. Preu 20 milions. Tel. 26 87 29 i 26 12 46. Joana.

Can Pastilla, apartament, dos dormitoris, un bany, cuina moblada, saló menjador, terrassa de 20 m2. Tranquil. Preu 5.200.000 ptes. Tel. 20 71 07.

ATENCIÓ INVERSIONISTES!
Casa mallorquina zona Cales de Mallorca, 100 anys, reformada, 20.000 m2 de terres, piscina, pista de tennis, a 1.500 metres de la platja, possibilitat de comprar terres i negoci. Mir-Amengual 26 92 50.

**ANIMALS DE
COMPANYIA**

Venc cadells de pastor alemany, de 2 mesos. Tel 24 87 54.

CONSULTORI VETERINARI.
Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels: 491736 - De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINICA VETERINARIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdaguer, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom:	D.N.I.
Cognom:	TELE:
ATENCIÓ	
—Escriviu un sol anunci per cupó. —Usau lleteres majúscules. —Escriviu dins el recuadre el text.	

Ompliu aquest cupó i enviau-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 —
SES CADENES DE S'ARENAL

S'Arenal
de Mallorca

265005

PETITS ANUNCIS

PERRUQUERIES

PERRUQUERIA unisex Esperança. Carrer Duran, 13. Tel. 41 07 03. Son Ferriol

Perruqueria de Senyores, ANTONIO. Estam al carrer Republicans, 1-1er. S'Arenal. Tel. 26 78 24.

PERRUQUERIA Es Germans. Av. del Cid, 3. Tel. 41 56 65. Son Ferriol.

CENTRE d'estètica i salut, Irene Beltran. C/ Cardenal Rossell, 58. Tel. 26 77 67. Coll d'en Rabassa.

PERRUQUERIA Maribel. Carrer Blatera, 34. Tel. 42 81 71. 07198 Son Ferriol.

PERRUQUERIA Cupido. Perruqueria per a homes i dones, saló de bellesa, perfumeria. Ctra. Arenal, Galeries Cupido, davant el balneari 4. Tel. 26 52 11. S'Arenal.

PERRUQUERIA de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

INSTITUT de bellesa Vanessa. Carrer dels trencadors, 1. Tel. 26 61 36. S'Arenal de Mallorca

S'Arenal
de Mallorca

PERRUQUERIA de senyores, MAK. Carretera Militar, 230. S'Arenal. Tel. 49 05 62.

PERRUQUERIA PALOMA. C/ Illes Pitiüses, 15. Les Torres. Tel. 49 19 71. Coll d'en Rabassa.

ROSA PERRUQUERA. Depilació, manicura. Carrer Bellamar, 22. Tel. 49 11 01. Can Pastilla.

VENDES

VENC màquina d'escriure, barata. Podeu veure-la al c/ Aragó, 70, 1er-A. 07005 PALMA.

Venc Termo elèctric, marca Otsein, 75 l. Preu 5.000 ptes. Tel. 40 31 76, migdies.

Gran oportunitat: es ven ordinador nou, sense estrenar, a meitat de preu o preu a negociar. Tel. 27 79 90, Marga.

VENC exemplars endarrerits i en perfecte estat de la revista "Cauce 2000", especialitzada en enginyeria de camins, canals i ports. Molt útil per a estudiants de COU. Enviau un fax donant el vostre nom, telèfon i horari de contacte al fax 71 73 54, a nom de Joan Josep.

CANS DE CAÇA. Es venen cans: un cocker, i un parell de cans petits per caçar. Tel. 26 38 96.

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferriol.

Lloc soterrani de 120 m2 per magatzem, al c/ R. Ramis Tugores de S'Arenal. Tel. 26 20 46.

Venc pis a Palma, c/ Ciutat de Querétaro. 3 dormitoris, 2 banys, terrassa amb vis-tes al mar i aparcament. Preu a convenir. Tel. 53 14 22.

VENC exemplars endarrerits i en perfecte estat de la revista "Cauce 2000", especialitzada en enginyeria de camins, canals i ports. Molt útil per a estudiants de COU. Enviau un fax donant el vostre nom, telèfon i horari de contacte al fax 71 73 54, a nom de Joan Josep.

Venc barca mini-pesquer de 4 m amb motor Yamaha de 40 cv, molt ben conservada i equipada. Preu a convenir. Tel. 53 14 22.

Venc Renault 4L, PM-1386-AL, nou de 4 anys, 400.000 ptes. Papers i assegurança fins al febrer del 1992. Tel. 46 00 93.

DACHSHUNDS. Cadells de pel dur, línia de caça i de gran bellesa. Tenim també sementals de pel llarg, curt i dur. Teckels de Jusadi. Tel. 23 94 21.

Venc Seat 127 PM 7970 F. 90.000 ptes. Tel.: 66 24 68.

Venc Termo elèctric, marca Otsein, 75 l. Preu 5.000 ptes. Tel. 40 31 76, migdies.

OCASIÓ. Traspàs cafeteria, balneari 0 (Can Pastilla). Completament equipada, gran magatzem, lloguer baixíssim, contracte indefinit; al comptat 9 milions. S'estudiaran altres ofertes. Tel. 26 10 88.

PERSONALS

VIUDO de 67 anys, viu tot sol. Cerca dona d'una seixantena d'anys, en pla seriós. Tel. 60 21 49, demanar per Joan Marín López.

Advocat, 25 anys, cerc senyoreta per relacions matrimonials. Carles, 72 28 36.

Estudiant, 24 anys, guapo, alegre, optimista, m'agrada l'art i l'esport. Apt. 10.221 - Palma.

Jove de 25 anys, fadrí, més de 300.000 ptes mensuals. Vull conèixer al.lota de 17 a 25 anys, que no estigui desflorada, amb fins matrimonials. Escriu-me a l'apartat 10.093 - 07080 Palma.

CORAL EUTERPE. Ampliat el nombre de membres. Convoca tothom interessat a formar-ne part. Telefonau abans del 31 d'Octubre: Martí Bascuñana, director 29 25 99; Victòria 296673; Joan Angel 29 57 50. Secretaria, eficaç, 26 anys, 100.000 ptes al mes, cotxe, pis, bona presència, sense problemes, no fum ni bec, simpàtica. Fins matrimonials, amistat senyor formal. 71 00

DONA, 40 anys, atractiva, posició alta, aficions a la pesca i la lectura; contactaria amb senyor professió interessant, indifereent fills, amistat o formar parella. 27 79 90.

MESTRESSA DE CASA, 65 anys, 1'72 d'alçada, prima; em trob sola, però amb ganes de viure, dinàmica; voldria conèixer senyor semblant, per tenir una llar. Anima't i no dubtes a cridar-me. 27 79 90.

SEPARAT, 50 anys, ben situat, 1'80 d'alçada, diversos negocis, estudis superiors, capital elevat; voldria contactar amb senyoreta/senyora formal, amb personalitat, per casar-me. 27 79 90.

Psicòloga, 48 anys, divorciada, sense fills, 1'65 d'alt, bona presència, prima. El meu interès de posar aquest anunci és conèixer senyor culte, sincer, per fer amistat. Fins seriosos. Cridar al: 71 00 87.

PICAPEDRER, 40 anys, 100.000 ptes al mes, pis, xalet propi, cotxe, propietari terres, afecionat al bàsquet, tennis; voldria trobar senyora. 27 79 90.

Propietària comerços, resident a Alcúdia, ben plantada, fadrina, estalvis, cotxe; em trob sola, trista. Voldria entaular amistat, senyor seriós. 72 14 94.

ADMINISTRATIU comptable, bon capital, cotxe i pis propi, cap problema de salut, m'agrada el mar, viatjar; voldria conèixer senyoreta semblant. 27 779 90.

Mecanògrafa, 34 anys, atractiva, elegant, amant de la casa, simpàtica, feina segura, vida acomodada; si m'elegeixes com a esposa et faré feliç; bo, treballador. agradable. 27 79 90.

Tenc 21 anys, em trob tot sol, amb desig de trobar una al.lota de 16 a 22 anys per a relacions de futur. L'interessada, que cridi al 72 28 36.

ALLLOT 22 anys, empresari, alt i prim, atractiu, cabells castanys, ulls blaus; voldria conèixer al.lota de 16 a 22 anys per amistat. Interessades, podeu cridar al 72 28 36.

DIVORCIAT, 40 anys, viu a S'Arenal i fa feina a Can Pastilla, té una nina ben garrida, de 13 anys al seu càrrec, cerca dona fins als 40 anys per refer la seva vida. Tlf. 490347 (vespres).

Viudo, 50 anys, sense fills, tenc bar, pisos; vull refer llar amb senyora senzilla i casolana, i a qui agradi la companyia. Apt. 10.093 Palma.

Fadrina, 27 anys, morena, ulls clars, simpàtica i amorosa; relacions formals amb fadrí normal, amorós i simpàtic. Apt. 10.064 Palma.

De dona a dona, cerca companyia per una amistat sincera, íntima. Apt. 58 Palma.

Viuda, 59 anys, estic sola, tenc estalvis, pis, som simpàtica i agradable. Voldria conèixer un home que em fes feliç per la resta de les nostres vides. Apt. 10.064 Palma.

Enginyer Tècnic, 27 anys, cotxe, alt, m'agrada l'esport sobretot el bàsquet; vull contactar amb senyoreta per sortir i divertir-nos junts. Apt. 10.093 Palma.



PER IL LUMINAR
LA SEVA LLAR
ELÈCTRICA
NYEGOS
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

Maria, 41 anys, divorciada, amb una filla de 13 anys al meu càrrec; vull conèixer senyor responsable i a qui agradi la vida de casa. Apt. 10.064 Palma.

Fadrí, 33 anys, sense problemes, cotxe, pis, more; vull conèixer al.lota fins a 35 anys, que sigui sincera i sàpiga actuar amb l'altra gent. Escriure a l'apartat de correus 10.064 de Palma.

Dona de casa, 43 anys, neta, responsable, amb estalvis, divorciada, dos fills; vull conèixer home de bona posició social, amb cotxe. Apt. 10.093 Palma.

A TU, DONA, si cerques la teva mitja taronja, informa't gratis, sense compromís. Apt. 1.823 Palma.

Estudiant, 22 anys, català, anglès; cerca feina durant l'estiu. Tel. 72 48 87.

Atenció: Professora d'EGB cerca gent per intercanvi cultural i amistat. Apt. 1.792 Palma.

PROFESSOR, 49 anys, capital elevat, finques, xalet, estalvis importants, vida acomodada; senyoreta intel·ligent, bondadosa, amistat i fins seriosos. 71 00 87.

SENYORA separada, filla de set anys, negoci propi, culta; cerca senyor per relació formal. Tenc 40 anys. Apt. correus 192 Can Pastilla.

Secretària d'administració, 32 anys, rossa, bona presència, fadrina, visc sola, pis propi, cotxe; vull conèixer senyor per formar una llar, bo, amant de la casa. 27 79 90.

MENJARS CASOLANS



SOM ESPECIALISTES
EN XOT I PORCELLA
FEIM PRESSUPOSTS
PER A BATETJOS,
COMUNIONS I BODES
APARCAMENT PROPI
ELS DILLUNS TANCAT
AVINGUDA DE CARLES V
TEL. 66 11 17
LLUCMAJOR

PERSONALS

SEPARAT, 1'73 d'alçada, bona presència, cultura alta, vida acomodada, 45 anys; voldria fer amistat de moment, senyoreta senzilla i elegant. 27 79 90.

FADRI, 40 anys, estudis universitaris, alçada i pes corrents, m'agradaria entaular relació seriosa / matrimoni amb senyora de 30 a 40 anys, simpàtica. 72 14 94.

HOLA AL.LOTS, tenc 36 anys i em sent mol jove. Cerc al.lot que cerqui qualche cosa més que sexe. Apt. 822 Palma.

FADRI, 31 anys, gran futur, pis propi, cotxe, alt, sense vicis, amant de la naturalesa, afeccionat a navegar; vull formar parella, senyoreta senzilla, de 23 a 29 anys. 27 79 90.

ESTUDIANT informàtica, 23 anys, seriosa, responsable, amb les idees clares; m'agradaria formar parella amb senyor amb sentiments amorosos, matrimoni. 72 14 94.

Advocatessa, posició social alta, bona família, 47 anys, viuda, sense fills; m'agradaria refer la meua vida, amb senyor culte, educat, no importa si té fills, si els té millor. Interessats cridar al 71 00 87.

Fadrina, 20 anys, amorosa i alegre, estudis superiors, sense problemes de cap casta; m'agradaria fer amistat amb al.lot fidel, educat i amorós, dolç. 27 79 90.

Senyora de Manacor, modista, importants estalvis, pis, xalet, cotxe, m'agradaria refer la meua llar amb senyor sa i net, a qui agradi passejar, d'edat entre els 56 i els 70 anys. 27 79 90.

Senyor, jubilat, molt actiu, educat, simpàtic, m'agraden les bromes, vull conèixer senyora, no importa estat civil ni nivell econòmic, fins seriosos. 27 79 90.

Senyora de 45 anys, atractiva, alta, bona professió; vull conèixer senyor culte, alt, i sense cap vici, per sortir i fins matrimonials. L'interessat pot cridar al 27 79 90.

Senyoreta, 35 anys, morena, cotxe, pis, bona presència; vull conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per al futur, per a fins matrimonials. 71 00 87.

Estudiant, 23 anys, ben paregut, ros, atractiu, cotxe i moto, vull conèixer senyoreta simpàtica i senzilla, per sortir i fins seriosos. 72 14 94.

Estrangera, 50 anys, bona presència, alta, rossa, culta; vull conèixer senyor fins a 60 anys, bo, formal i sense vicis, per a fins seriosos. Cridar al telèfon 71 00 87.

Policia, 38 anys, ben paregut, vull conèixer la meua mitja taronja, senyora o senyoreta que vulgui mereixer el meu amor, de 27 a 37 anys aproximadament, cridar al telèfon 27 79 90.

ANALISTA, 35 anys, fadrina, simpàtica i guapa; vull formar parella amb senyor sense problemes, edat indiferent. Si estàs tot sol com jo, cridam. Tel. 72 14 94.

ENGINYER químic, mitjana edat, fadrí, 1'69 d'alt. Vull formar parella amb senyoreta fadrina de 20 a 40 anys, seriosa i honrada. Indiferent si té fills, tan sols que m'estimi. Tel. 27 79 90.

APARELLADOR, viudo, sense nins, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la llar. Tel. 71 00 87.

JOVE, de 20 anys, feiner, sincer; m'agradaria contactar amb al.lota simpàtica. Tel. 71 00 87.

FADRI, 36 anys, treballador; desig conèixer senyoreta per sortir en pla formal. Tel. 27 79 90.

VIUDA, 68 anys sense fills, molt tota sola; voldria conèixer senyor paregut a mi. Tel. 71 00 87.

FUNCIONARIA, de 28 anys, fadrina, culta, bona presència, alta, simpàtica i alegre. Vull conèixer home fadrí i formal per a fins seriosos. Tel. 72 14 94.

BRASILENYA, de 26 anys, alta, simpàtica, molt atractiva, culta; coneixeria jove alt, fins a 30 anys, seriós, treballador i responsable, per fer una amistat molt formal. Cridau-me al 27 79 90.

ESTUDIANT, ulls blaus, de 36 anys, atractiva, culta; coneixeria senyor de fins a 45 anys, sense vicis, treballador, honrat i culte, per fer amistat seriosa. Telefonau-me al 27 79 90.

SEPARADA, 42 anys, de poble, simpàtica, agradable, sincera, neta; cerca senyor de 46 a 50 anys, formal, seriós, per a bones relacions. Tel. 27 79 90.

PROFESSORA D'IDIOMES, 30 anys, fadrina, bona presència; coneixeria al.lot de fins a 36 anys, culte, formal, amb bona posició social per a fins seriosos. Els interessats cridau-me al 72 14 94.

AMO DE RESTAURANT, 44 anys, alt, seriós, culte; voldria conèixer dona bona, formal i carinyosa, divertida i alegre, per a futur matrimoni. Telefonar al 27 79 90.

PERIT MERCANTIL, de 34 anys, alt, moreno; coneixeria senyoreta amb estudis, simpàtica, formal i sincera, amb finalitats matrimonials. Les interessades cridar al 72 14 94.

FADRI, 21 anys, voldria conèixer senyoreta per sortir, de moment com a amics. Tel. 72 14 94.

EMPRESARIA, 27 anys, fadrina; vull conèixer jove amb estudis. Apartat 10.064 Palma.

PROPIETARI RESTAURANT, 58 anys, viudo, sense fills, el negoci va molt bé. Només necessit una dona, bona persona, amorosa, amable, per a gran amistat en principi i llavors futur matrimoni. Tel. 71 00 87.

Al.lota, 26 anys, fadrina, treball fix, madrilenya. Vull conèixer al.lot formal, i que no fumi. Fins seriosos. Tel. 72 14 94.

ADVOCAT, 40 anys atractiu, simpàtic vull conèixer al.lota, amb estudis, formal, sincera i carinyosa per fer una gran amistat. Tel. 27 79 90.

ADMINISTRATIVA, 29 anys, morena, 1'67 d'alt, gran futur, educada. Voldria conèixer home formal, educat, per a fins matrimonials, i que sigui simpàtic i agradable. Tel. 27 79 90.

JOVE, fadrí, 34 anys, alt, m'agrada la naturalesa i els animals. Voldria conèixer al.lota jove, seriosa, formal, que li agradi la llar. Cridau-me al 72 14 94.

FADRINA, 23 anys, estudiant, guapa, simpàtica. Vull conèixer jove fadrí, simpàtic i formal amb fins molt seriosos. Telefonar al 27 79 90.

INFERMERA, de 30 anys, fadrina, alta, elegant; coneixeria senyor de fins a 40 anys, educat, seriós i sense mals vicis. Fins matrimonials. Crida'm aviat, ja que estic molt tota sola. Tel. 71 00 87.

ADMINISTRATIVA, 26 anys, fadrina, ulls verds, morena, cotxe; coneixeria jove amb estudis, fadrí, formal, honrat, feiner, net i sincer. Telefonar al 27 79 90.

PROFESSOR mercantil, 34 anys xalet, cotxe, pis, sense fills, viudo. Apartat 10.064 Palma.

ADVOCAT, 34 anys, fadrí; vull conèixer senyoreta de 20 a 30 anys Apartat 10.064 Palma.

JOVE 34 anys, estudis superiors, cultura alta, agradable; voldria conèixer al.lota que estimi els nins, la naturalesa, la muntanya i la mar. Apt. 697 Palma.

Senyor 41 anys, un parell de negocis, cerc senyora economista que em pugui ajudar, és igual si té fills. Interessades escriure a l'apt. 10.221 de Palma.

Empresària, 27 anys, fadrina; vull conèixer al.lot jove, amb estudis. Tel. 27 79 90.

INFERMERA, fadrina, 31 anys, consultori propi; voldria conèixer senyor treballador. Fins seriosos. Apartat 10.064 Palma.

ECONOMISTA, 32 anys, moreno, 270.000 ptes. mensuals, pis, cotxe; vull conèixer al.lota. Tel. 27 79 90.

APARELLADOR, viudo, sense al.lots, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la meua vida. Tel. 27 79 90.

PROFESSOR mercantil, 34 anys, xalet, cotxe, pis, sense nins, viudo. Vull conèixer senyora bona. Tel. 27 79 90.

FADRINA, 33 anys, feiner, morena; vull conèixer home bo, per a matrimoni. Apartat 10.064 Palma.

MALLORQUÍ, 45 anys, separat; vull conèixer dona garrida, fins completament seriosos. Tel. 27 79 90.

VIUDA, 44 anys. Vull conèixer senyor per a matrimoni. Tel. 71 00 87.

ATS, fadrina, 20 anys, alta i de bon veure; vull conèixer jove responsable i net. Tel. 71 00 87.

Em dic Carlos, som militar d'alt càrrec, tenc 48 anys, divorciat, sense fills, físicament agradable, 1'78 d'alt; voldria conèixer una senyora educada i formal. Fins seriosos. Cridar al 71 00 87.

Som jove, 23 anys, un poc immadura, alegre i simpàtica, tenc els ulls verds i els cabells rossos, bastant emotiva i tenc ganes de trobar qualche company per compartir bons moments i una amistat sincera. 27 79 90.

Separat, 43 anys, bona presència, li agradaria conèixer senyora de 30 a 40 anys, amb fins seriosos. Posau el vostre telèfon i escriuiu-me a l'apartat 139 de Can Pastilla.

AGENT COMERCIAL, divorciada, cotxe i pis, bens, dos fills; vull formar llar amb senyor responsable, sincer, honrat, net, treballador i que vulgui els meus fills. Tel. 27 79 90.

ELECTRICISTA, emprat de GESA, estalvis, sou elevat, som peninsular, i cerc senyora per fer una llar, senzilla, amable, mitjana edat, neta i honrada. Tel. 72 28 36.

MILITAR, 42 anys, vull conèixer senyora, cultura superior, bon cor, per formar llar, futur assegurat, sense problemes econòmics. Telefonau-me prest. Tel. 27 79 90.

Jove, amb estudis, amant dels animals i de la naturalesa. Desitja conèixer al.lota de les mateixes característiques. Apartat 697 de Palma.

Guia turística, 26 anys, 1'70 d'alçada, rossa d'ulls clars, simpàtica, alegre i sincera; voldria trobar jove seriós i formal a qui agradi viatjar. 27 79 90.

HOSTESSA de l'aire, 38 anys, tenc el meu cos reservat per a l'home que em faci tenguí confiança i tendresa per aconseguir un matrimoni feliç. Si t'interessa, crida'm al 71 00 87.

Jove, 24 anys, he acabat Periodisme, sincera, atractiva i culta; cerc senyor amb futur fins als 34 anys, fidel i que sigui seriós i formal. Fins molt seriosos. 72 14 94.

Empresari, 51 anys, viudo, alt, de bon veure, amb el futur resolt. Vull conèixer dona de 20 a 35 anys. Apartat 10.093 Palma.

AL.LOTA de 17 anys, auxiliar de clínica, cerc al.lot que sigui com jo, és a dir, simpàtic, obert, divertit. Fins seriosos. Escriuiu a l'apartat de correus 10.231 de Palma.

AMOR, bella paraula, sobretot si quan la sents, et corresponen. dona, si tens bon cor i necessites amor, crida'm al 71 00 87.

PERSONALS

VIUDO, 59 anys, perit mercantil, negocis; només cerc pau i amor amb una dona de bon cor, atenta, és indiferent el seu estat civil, fills, o posició social. Tel. 27 79 90.

ALLOTA 18 anys, simpàtica, auxiliar administrativa, alegre, sincera, jovial; cerc jove sense problemes per sortir, primer amiat, després fines matrimonials si ens agradam. Si em vols conèixer, crida al 27 79 90.

Arab, 38 anys, visc a Mallorca, fadrí, amorós; vull conèixer senyora o senyoreta aproximadament de la meua edat, per a fins seriosos. 71 00 87.

GASTRONOMIA

Café CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

BAR RESTAURANTE ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdager, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

RESTAURANT BADIA. Dies feiners. Menú a 550 ptes. Diumenges i festius a 1.300 ptes. Carrer Almirall Moreno, s/n. Tel. 74 11 91. Badia Gran.

RINCON DEL ARRIERO. Pa amb oli, tapes variades, plats combinats. C/ Joé Vargas Ponce, 19. Tel. 26 61 42. Coll d'en Rabassa.

RESTAURANT BADIA. Dies feiners, menú a 550 ptes. Diumenges i festes, menú a 1300 ptes. C/ Almirall Moreno, s/n. Tel. 74 11 91. Badia.

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Srta. Susana.

RESTAURANT JAMAICA, cuina mallorquina, especialitat en paelles. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Meravelles. Tel. 265188.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.



HOSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

SERVEIS PROFESSIONALS

TRACTAMENT D'HUMITAT, a terrasses, façanes i interiors. Disposam de productes fungicides, vel de cristall, asfalt, alumini asfàltic, cautxú, etc. Garantim les nostres feines durant 5 anys. Demani pressupost. Tel. 28 10 62.

Volem contactar amb advocats, funcionaris, executius, metges i tothom que tenguí més de 17 anys i vulgui guanyar entre 300.000 i 3 milions mensuals, feina per hores, o jornada completa. T'oferim un gran futur, amb un negoci rendible i segur. Telefonau al 72 28 36 i al 54 05 86, i demanau per Catalina Crespi.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PNEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats, alineació de direccions assistida per ordinador. Avinguda del Cid, 73. Tel. 42 75 53 Son Ferriol.

Dona d'una quarentena d'anys, s'ofereix per netejar cases a la zona de s'Arenal. Tel. 49 13 75.

ALLOTA de 18 anys, s'ofereix per tenir cura dels nins, zona s'Arenal, Can Pastilla, Coll d'en Rabassa. Tel. 26 45 05.

CUINER, s'ofereix per fer tapes a hores extres. Tel. 26 63 32.

BUGADERIA LLITERMA. Autòservei, rentat en sec i en banyat, neteja de catifes, servei ràpid. Carrer Virgili, 17. Tel. 26 63 31. Can Pastilla.

GUARD NINS a ca meua. Bon tracte. Tel. 266834.

MESTRESSA s'ofereix per cuidar nins a ca meua de s'Arenal. Horari a convenir. Tel. 262197.

Arenalera Jove cerca feina per hores, per fer neteja. Tel. 26 39 14. Demanar per Carmen.

FERRERIA DE N'ANTONISSEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

TRANS VENY AGENCIA. Servei diari: Felanitx-Ciutat-Felanitx i Portocolom-Cala Murada-Cas Concos. Tel. 58 04 95.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries CC.JU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correes de ventilador, camvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

CRISTALLERIA s'Arenal. C/ Quarter, 31. Tel. 49 18 67. S'Arenal.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller, "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314. Es Píllari.

Comptabilitat per a petites i mitjanes empreses. Telèfon 41 09 41.

Arenalera Jove cerca feina per hores, per fer neteja. Tel. 26 39 14. Demanar per Carmen.

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335. Coll d'En Rabassa.

Necessit cosidora de cinturons, per hores o escarada. C/ Tòquio, 2-local 21.

EL COMODIN, el seu braç dret. Fill d'hoteler internacional, relacions públiques, secretari personal, xofer, home de confiança. El comodí té 30 anys i un aspecte agradable. J. M. Sierra Sanz. L'home de la situació. Apt. 102 Llucmajor.

Estudiant de BUP s'ofereix per guardar nins petits, tenc experiència, els guardaria a ca meua i els donaria menjar, des de les 4 de l'horabaixa fins a les 10 del vespre. 30.000 ptes/mes. Tel. 49 26 32. S'Arenal.

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

Quasi-licenciada en català vol guanyar-se les sopes a canvi dels seus coneixements i/o habilitats en matèria lingüística. No em telefoneu (la companyia telefònica espanyola em té a la cua): veniu, telegrafieu o escriviu a Antònia Joan. Carrer d'en Móra, 1, 3er, dta. Palma. (Curriculum vitae et miraculorum)

BORSA DEL MOTOR

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAUULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

Venc Seat 131 PM-S, diesel. Bon estat de conservació, preu a convenir. Tel. 26 37 94.

VOLKSWAGEN JETTA d'importació, amb matrícula PM-BJ, venc per 400.000 ptes. Tel. 79 46 89 - 49 18 05

ENSENYANCES

Es fan classes d'anglès per a nins i adults. Cridar a hores de dinar. Margalida. Tel. 40 31 76.

Si vols classes d'anglès, pots tenir una professora titulada. Demanau per na Marga Tel. 46 00 93.

CLASSES particulars de ball, individual o parelles, cha-cha-cha, rumba, fox-trot, samba i altres. César, llista de correus de Can Pastilla.



C. BALEARES, 25-2

El Arenal

* Per empresaris:

—Cursos de programació a mida.

—Formació d'usuaris amb el seus propis programes.

* Cursos de:

—Programació en:

BASIC - CLIPPER
dBASE III PLUS
TURBO (BASIC-C-PASCAL)

—Cursos de diseny.

PROFESSIONAL PER
ORDINADOR
MACINTOSH I PC

* A més d'un llarg etcètera pots aprendre:

BANCA-REPAS
COMPTABILITAT
MECANOGRAFIA
Carrer Balears, 25-2-1
Tel. 49 19 16 - S'Arenal
de Mallorca

Repàs català, francès, llatí, llestallà, socials, naturals, grec... EGB (totes les assignatures), BUP. Tel. 72 28 28 - 26 23 56.

CLASSES de Matemàtiques, Física o Química. Tots els nivells. Professor llicenciat. Cridar al 26 22 81.



Són ses Rosses i tenen una carnisseria al carrer Roncal d'es Píllari. Els seus productes, d'elaboració pròpia, són immillorables, igual que la seva simplicitat.

VISITI'NS!

Conesqui la nostra exposició de sales de bany i accesoris.

COMERCIAL

MULET & MORRO

C/. Formentera, 1. Tlf. 26 26 20. S'ARENAL DE MALLORCA.

Amb la presentació d'aquest retall obtindrà un descompte del 10% en el total de la seva compra.

Es Carnatge, un àrea protegida per la llei



La zona del Carnatge, del Coll d'en Rabassa, és una zona protegida ja que és una àrea Natural d'Especial Interès, segons la llei 1/1991 d'Espais Naturals.

Aquesta és una zona situada prop de Palma, entre Cala Pudent i Cala Estància. L'entorn de l'àrea el constitueixen el nucli urbà del Coll d'en Rabassa, la central elèctrica de Sant Joan de Déu i l'aeroport, la qual cosa fa que no sigui una zona atractiva, si a més a més li afegim el mal estat de conservació en què es troba.

La vegetació de la zona és escassa, si bé sobre les roques, vora la mar, es poden trobar algunes plantes interessants, com una estepa de flor blanca, el gatovell, que és un coixinet endèmic de les nostres illes, i una mena d'estepa, que tan sols existeix en aquesta zona en tot Mallorca. Figueres i tamarells s'amaguen dins una

cantera de marès oberta a la vora de la mar.

Entre les aus, les gavines són habituals a la zona, fins i tot s'han vist per la contrada les gavines corSES.

El geòleg Joan Cuerda Barceló, ha estudiat durant quaranta anys els jaciments arqueològics que s'hi troben, i per això s'ha pogut saber el gran valor paleontològic que tenen; a més, ell té molt a veure amb la seva protecció.

El Carnatge pròpiament dit són unes cases en ruïnes, situades arran de mar, que foren destinades

per les autoritats de Palma per escorxar els animals morts de malaltia, sobretot bisties, i aprofitar-ne la pell. El 1891 s'hi bastiren unes instal·lacions per convertir els ossos en sabó i seu.

Davant d'aquesta àrea hi ha l'illot de la Galera, de baix relleu, que conserva una cova artificial funerària de l'Edat de Bronze. Sobre la part més alta es conserven les restes d'una factoria-mercat púnic, del qual s'han recollit nombroses restes de ceràmica. Constitueix un dels pocs testimonis d'assentaments punics a Mallorca.

**Servei d'aigua
a domicili
pou propi**

**Aljubs de varies
capacitats amb
motor elevador**

**SERVICI A LLUCMAJOR I S'ARENAL
N.º REGISTRE SANITARI 2700319 PM**

TRANSPORTS MANRESA
CAMIÓ GRUA TRANSPORTS
EN GENERAL

Carrer de l'Estrella, 13 - Tel. 66 06 40 - LLUCMAJOR



MERCAT DE LLEVANT

PASTISSERIA

FRUITERIA

PEIXETERIA

CARNISSERIA

XARCUTERIA

LICORERIA. ETC.

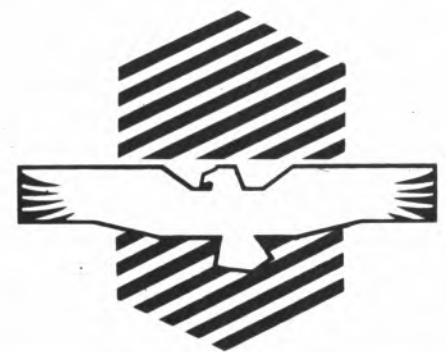
Mallorquins!

**La nostra llengua
està en perill.**

**No parleu mai
en foraster.**

És un suggeriment de

S'Arenal
de Mallorca



ASCENSORES
ASPE S.A.

C/. MARINETA, 7.

TELS. 26 62 32 - 26 62 54 - FAX - 490763

07600 EL ARENAL (MALLORCA)



Infants entregant una placa al seu president, Josep Roig.



Els campions de Balears d'embarcació amb el president del Club de Pesca.

El Molinar

El Club de Pesca tanca la temporada

El passat diumenge, 15 de desembre, el Club de Pesca Molinar va celebrar el ja tradicional sopar i entrega de trofeus als guanyadors i participants de la passada temporada, que acaba de finalitzar.

Foren quasi un centenar de persones entre pescadors i acompanyants els que es varen reunir al

restaurant Tai-Tai, on després d'un exquisit sopar es féu l'entrega de trofeus i distincions.

Aquesta temporada el Club de Pesca Molinar ha estat, sense cap dubte, un dels clubs davanter, com ho demostra tot el que s'ha aconseguit, que ha estat: Campions de les Balears de Ciprínids, individuals i per equips; campions de les Balears amb embarcació individual i per equips; segons al Mar-Costa en juvenils individuals; tercers en el campionat de les Balears Mar-Costa a infants individuals i per equips; el Club de Pesca Molinar va ser present als campionats d'Espanya a les modalitats d'embarcació, ciprínids i en juvenils; així mateix un dels components del Club participà al campionat d'embarcació mundials, celebrats a Irlanda.

Enhorabona per al Club de Pesca Molinar, ja que amb el seu esforç, estan aconseguint que el nom d'aquesta població sigui esportivament parlant molt conegut fins i tot fora de les nostres illes.



Són en Francesc Salvà i la seva dona Margarida Amengual, del Coll d'en Rabassa. En Francesc, que té 84 anys, fou campió de les Balears darrera moto tres anys seguits, el 1930, 1931 i 1932. La seva història, com la dels altres ciclistes mallorquins, és al llibre que feim referència.



Una generació es va reunir un vespre d'aquesta setmana passada al saló d'actes del Tennis Arenal a la presentació del llibre "Historia del Ciclismo de Mallorca" publicat per edicions Miramar i patrocinat pel Govern Balear, SA NOSTRA i Tennis Arenal. Ramon Servall, director general d'esports de la nostra comunitat, no es va mossegar la llengua i va parlar català. Dels mallorquins, només el president de la federació ho féu en foraster. Varen dir que és de Santa Eugènia.



Poguèrem veure molts de corredors veterans com Pere Canals de s'Arenal, Antoni Karmany de Sant Joan, Francesc Torrella del Pont d'Inca, en Bahamontes de la ciutat de Toledo i en Gabriel Company de Sant Joan.



**Servici permanent
de grua**

GRUES BALEAR
Transport de vehicles, barques,
compressors etc.

Es Pinaret, parcela n.º 10-A
Tlf.: 79 47 83 - 07141 MARRATXI

ELECTRONICA

El Gaucho

SERVEI TÈCNIC

- * Televisió
- * Vídeo
- * Ràdio Cassettes
- * So
- * Instal·lacions Antenes
Col·lectives, individuals
i Parabòliques

DISSENY I

ASSESSORAMENT

- * Electrònica Industrial
- * Telecomunicacions
- * Alta Fidelitat
- * Registradores
Electròniques

Carrer Mallorca, 2
Carrer Sant Cristòfol, 82

07600 S'ARENAL DE MALLORCA
Tel. 26 34 23 Fax 26 61 19

**S'Arenal
de Mallorca**

265005

EL MILLOR SUPORT PUBLICITARI DE LA
SEVA EMPRESA A LA NOSTRA COMARCA

Fotocòpies en B/N i Color
Ampliacions i reduccions
Còpies de Plànols
Enquadernacions
Plastificats
Servei de Fax
Treball d'Impremta
Especialitat en Impressos
per a Publicitat i Bustiada

FERBO
impremta - papereria - copisteria

C/. Lisboa, 6 - 07600. S'ARENAL DE MALLORCA.
Tlf. i FAX: 26 07 35.



**EL RINCON
DEL
ARRIERO**

RESTAURANT

DIRECCION
Martínez - Placa

José Vargas Ponce 19
Telef. 26 61 42 Coll d'en Rabassa
Palma de Mallorca 07007

APACHE
—CENTER—

LEVI'S

C/. D'ES VALL, 87.
LLUCMAJOR

Cafeteria
Can Tanos
Pizzas - carns i tapes.
Se fala galego.

Carrer Cardenal Rossell, 88. Tlf. 49 11 10. Coll d'en Rabassa.

Instal·lacions elèctriques
i bombes sumergides
PEP SANSÓ
Carrer de Manacor, 507 - A
Tlfs.: 42 73 05 - 42 85 82
07199 Casa Blanca



fontaneria
BALEAR C.B.

Calefacció - Piscines - Motors - Rebobinats
Reparacions - Descalcificacions
C/. Balears, 12 - Tlf. 74 30 16 - S'ARENAL

Amèrica per tot s'estén

No ha mirat el matar molta gent si és precis, el seu únic compromís és a tothom dominar,

ha mirat es seu benestar sense plànyer a ningú en es moment oportú es punyal li ficarà.

Dues nacions dins el món s'han duit antipatia degut al règim que hi havia vigilaven seu entorn. Aquestes consignes són per mirar lo que se té. diuen no consentiré que xupis es meu bombon.

Però Rússia canvià sa seva direcció en Gorbatsxov des factor vol democràcia implantar i ha volgut alliberar totes nacions subjugades que les havien conquerides per a Berlín arribar.

Amèrica li ha penjat un llaç per ofegar-lo i ha pogut aconseguir-ho donant li bon resultat. Tot ho han desvirtuat semblant grossa anarquia sa riquesa que tenia de fet, ja s'ha esfumat.

Un exèrcit poderós de fet Rússia posseïa, el món a ell el temia en tanques i avions. Va perdre les missions en l'univers explorar. A tot el món assombrà amb ses seves creacions. La riquesa no faltava or en grossa quantitat de petroli ben dotat es número u assenyalava. Té la immensa Ucraïna que és el més ric del món. Immenses avantatges són de què ell en disfrutava.



En Gorbatsxov va anar un moment a Nord-amèrica i el reberen amb respecte en Bush el va torear. Un camí li ensenyà molt diferent del que duia. Si tu gires bé sa truita jo i tu ens darem la mà.

Li digué t'ajudaré en qualsevol cosa sia tendràs tu sa garantia que en tot moment compliré però el que has de fer és canviar el teu sistema del règim tothom es queixa mira si en fas femer.

Sa consigna va complir que en Bush li assenyalà. En Lenin va fer llevar del gran Congrés va fugir anant seguint es camí amb esperit contundent un revol de sa gent difícil d'aclarir.

Ha perdut tot es poder que molt de temps el tengué L'or desaparegué d'allà tot va fugir-ne. Per sa panxa omplir-se tampoc no se troba pa sa gent va d'aquí i d'allà un cas que no sembla ver.

Cada república demana sa seva independència ha duita sa conseqüència d'aixecar molt grossa alarma. Ningú ja ho pren amb calma tenen exèrcit format aquest règim ordenat s'ha convertit en desastre.

Rússia, no tens cap poder que tant de temps posseïres en poc temps l'esfumaries tan molt com va costar-te.

Hauràs de humiliar-te a davant tots els veinats si d'ells n'ets atacats hauràs tu d'entregar-te.

Nord-amèrica, està ben clar, t'ha guanyat sa partida, en aquest cas el perseguia de fa molt de temps llunyà. Volien eliminar es gran partit comunista és cert que es capitalista a tots cerca dominar.

Es pobre sempre ha caigut quan ell amunt ha pujat el ric l'ha estudiat de vista no l'ha perdut i quan li ha convengut li ha pegat sa sabrada i li ha ben encertada perdent ell tot es remuc.

Nord -amèrica aquí i allà està dominant el món perquè envejoses molt són pel pes poder controlar. D'armes ne comptarà de gastar no li sap greu dins terreny que no és seu aviat dominarà.

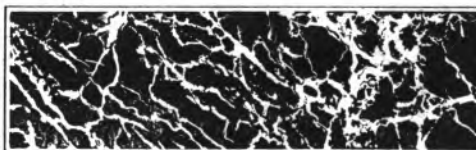
Ses riendes del cavall maneja a cada mà i cerquen que troti pla que no es desbarati mai. Si les surt un cas estrany li posen sa injecció si no va a seu favor el fan servir de fregai.

Ara es van unificant totes ses nacions d'Europa per fer una grossa força pel seu estat millorant ses coses van tramitant pel triomf poder lograr i l'astut americà a ell els va vigilant.

Si a ell no li convé les condicions planejades emprarà seves manyes perquè res els vagi bé. Sa influència posaré per espanyar sa pesquera n'hi ha que escolten s'esquella del so que jo les faré.

Climent Garau i Salvà.
Llucmajor, 5-XII-1991.

GRANITS I MARBRES



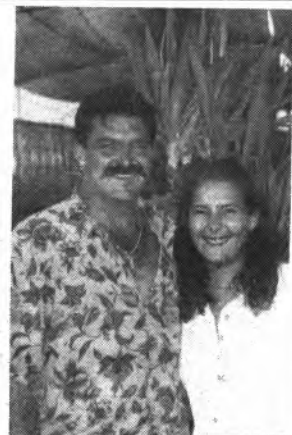
ES TRAURE, C.B.

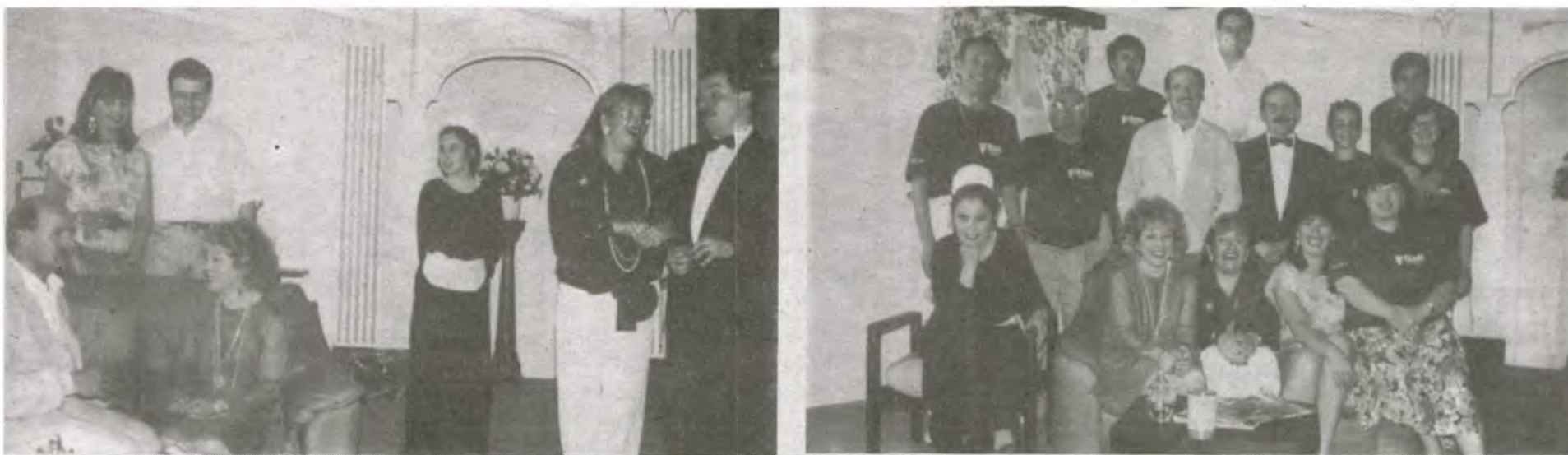
Som especialistes en sobreposats de cuina i bany.
Donam el millor servei pel millor preu.
Carretera d'Algaida a Llucmajor, Km. 6.
TELÉFON 12 54 18. ALGAIDA.

Centre de Jardineria

**ISABEL I
MIQUEL**

C/. Dragonera
(Davant Mercat Arenal)
S'Arenal de Mallorca





El grup Picadís de s'Arenal, una bona mostra de teatre mallorquí

El grup de teatre Picadís, de s'Arenal, en aquests darrers anys s'ha convertit en un dels grups de teatre més populars de les nostres illes. L'any 91 es tanca amb més de trenta actuacions arreu de tot Mallorca, que s'han fet durant els mesos de març fins a l'octubre. Picadís nasqué el 1987 després de la dissolució del grup teatral Es Grumers, i actualment l'Associació de Teatre Picadís està integrada per més de quaranta persones aficionades al teatre. La primera escenificació del grup fou durant la setmana de teatre de Sant Jordi de 1988 amb l'obra "Cavallet quan eres jove" de Joan Mas, l'any següent, el 1989 posaren en escena "A on anam?", i després seguiren "Ara plouen fi-

gues" (1990) i "Blanca viuda d'un viu" (1991).

Un dels objectius del grup és fer conèixer per una banda els autors mallorquins, i per altra banda interpretar obres d'autors de fama mundial. L'altre objectiu és promocionar la formació de nous actors i d'altres professions relacionades amb les arts escèniques.

El grup ha estat premiat en diverses ocasions, i durant els seus anys de funcionament ha rebut diverses subvencions que els han permès seguir endavant. A Mallorca, a part de la companyia de Xesc Forteza i d'Estudi Zero, no hi ha més grups professionals; tots els altres són amateurs, encara que estan fent un teatre de gran

qualitat. Alguns d'aquests nous grups són Agara, Passatemps, Grup de Teatre de Bunyola, i el mateix Picadís, a més hi ha una trentena més de petits grups de teatre però que desgraciadament només solen fer una o dues representacions anuals.

L'Associació Taller de Teatre Picadís està dirigida per Miquel Ambrós, i els mateixos membres del grup el qualifiquen com una peça imprescindible pel bon funcionament del grup. Després de l'impressionant rebuda i èxit que ha tingut al llarg del 1991 l'obra "Blanca: vídua d'un viu", aquest grup arenaler està preparant una nova obra per a 1992, i que un altre cop promet ser un gran èxit.



No fa gaire ha acabat el TONEIG DE TRUC que s'ha celebrat al Molinar, i que va reunir les millors parelles de la zona per jugar a aquest popular joc. El Bar Granadino fou el lloc elegit per fer-hi les partides, i hi tingueren lloc amb molta rivalitat i companyonia.

La parella guanyadora fou la formada per Joaquim i Rafael Melguizo, i en segon lloc es classificaren Pep Roig i Gaspar Arquez, i així fins a un total de tretze parelles. A la foto podem veure les cinc primeres parelles classificades el dia del sopar i entrega de trofeus; els perdedors en varen haver de sofrir de tot color, però ja se sap, aquests són els avantatges dels guanyadors.



Molts d'anys
a tot el món.

"SA
NOS
TRA"

CAIXA DE BALEARS

CLAVE